



Scînteia

Organ al Comitetului Central al P.M.R.



ANUL XXIII Nr. 2886

Miercuri 3 februarie 1954

4 PAGINI — 20 BANI

Noi mărețe victorii ale poporului sovietic în construirea comunismului

Comunicatul despre rezultatele îndeplinirii planului de stat de dezvoltare a economiei naționale a U.R.S.S. pe anul 1953 evocă întreaga omenire muncitorilor imaginea uriașului avânt construitiv din marea țară care construiește comunismul, imaginea neamurilor griji și Partidului Comunist al Uniunii Sovietice și a Guvernului Sovietic pentru ridicarea necontenită a unei stări materiale și culturale a oamenilor sovietici.

Fiecare cifră din comunicat vorbește despre cîte o nouă victorie grandioasă a poporului sovietic pe drumul transpunerii în viață a istoricelor hotărâri ale Congresului al XIX-lea al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice și a recențelor hotărâri ale Comitetului Central al P.C.U.S. și Guvernului Sovietic îndreptate spre ridicarea unei stări a poporului sovietic. Fiecare cifră dezvăluie uriașul forțat al statului sovietic, a orinduirii socialiste, orinduire fără exploatare și aspirare, orinduire care are ca țel suprem fericirea omului.

Comunicatul arată că industria sovietică, baza puterii statului sovietic și a creșterii nivelului de trai al întregului popor, și-a îndeplinit în ansamblu planul anual al producției globale, în proporție de 101%. Producția globală a întregii industrii a U.R.S.S. a crescut în 1953 cu 12% în comparație cu 1952 și cu 45% în comparație cu 1950. Numai într-un sistem economic cum e cel sovietic — sistem care, prin însăși structura sa, e ferit de crizele periodice și de somajul cronic care face ravagii în societatea capitalistă — producția industrială se poate dezvolta într-un ritm atât de viu.

Cu succes se dezvoltă industria grea, temelă tehniciilor economiei socialiste. Tehnica cea mai înaintată, bazată pe mărețele cercetări ale științei sovietice, e introdusă larg în toate ramurile industriale.

În 1953 industria sovietică a construit 1.562.000 mașini, adică cu 120.000 mai mult decît în 1952. În anul care a trecut, instituțiile de învățămînt superior și cele medii speciale au fost absolvite de peste 500.000 tineri specialiști.

Acele intense succese ale poporului sovietic în construirea comunismului se datorează politicii Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, politică de întărire a alianței tractive dintre clasa muncitoare și țărănime, de întărire a prieteniei frățești între popoarele U.R.S.S., a unității morale și politice a societății sovietice. Poporul sovietic este strîns unit în jurul partidului comunist, a cărui politică exprimă cele mai vitale interese ale sale.

Dragostea poporului sovietic pentru partidul care îl conduce din victorie în victorie, unitatea sa de nezdruccinat în jurul partidului se manifestă cu o deosebită purtare zilele acestea în entuziasmul cu care muncitorii, colhoznicii, intelectuali țării Socialismului prouin drept candidați în alegerile pentru Sovietul Suprem pe conducătorii iubii ai partidului, precum și pe ceilalți candidați ai blocului comunistilor și celor fără de partid.

Importanța istorică a succeseilor Uniunii Sovietice apare în întreaga ei strălucire atunci cînd punem aceste succese față în față cu haosul economic și mizeria masei muncitoare din lumea capitalistă, asupra căreia planează spectrul înspăimîntător al crizei. În timp ce în țara socialismului numărul muncitorilor și funcționarilor crește neîntrerupt, în S.U.A. numai în ultima lună a anului 1953 s-au pierdut în cuprinsul ghetei lui încă 509.000 oameni. Dacă însuși președintele Eisenhower, în ultimul său mesaj adresat Congresului, a fost nevoit să vorbească despre „scăderea activității economice”, despre faptul că „...începînd dela jumătatea verii anului 1953 producția totală și folosirea brațelor de muncă au înregistrat un oarecare regres, somajul crescînd în unele localități...” ne putem da seama că de puterice s-a înrădăcinat criza în Statele Unite. Realitatea a dovedit cu o forță necușorată, că nici cea mai turbată cursă a înarmării nu poate salva societatea capitalistă de criză.

Uniunea Sovietică, desfășurînd cu consecvență tradiționala sa politică de pace, manifestă o voință neclintită de colaboreare politică și economică cu toate țările. Este caracteristic faptul că în cursul anului 1953 Uniunea Sovietică a făcut comerț cu 51 state străine. „S-au încheiat pentru prima oară în anii de după război acorduri privind schimb de mărfuri cu India, Franța, Argentina, Grecia și Islanda. În ciuda restricțiilor dictate de împrejurările americane au crescut considerabil schimburile comerciale ale U.R.S.S. cu o serie de țări din Europa occidentală, Orientul apropiat și mijlociu.

Această poziție a Uniunii Sovietice, în favoarea colaborării pe plan economic și politic, pentru slăbirea efectivă a încordării în relațiile internaționale, poziție care se bucură de sprijinul tuturor popoarelor iubitoare de pace, este susținută cu tărie de delegația sovietică la Conferința de la Berlin a miniștrilor de externe ai celor patru mari puteri.

Pentru omenii muncii din țara noastră, succesele Uniunii Sovietice în construirea pașnică constituie o înaltă pildă, o sursă necesară de inspirație și de forță în opera de construcție a unei vieți mai bune. Ei consideră victoriile oamenilor sovietici drept victorii ale păcii, drept victorii ale lor proprii, căci știu că cu cît este mai puternică Uniunea Sovietică, cu atît ei înșiși sunt mai puternici, cu atît mai sigură este victoria păcii. Datorită legăturilor frățești și imensului ajutor pe care țara noastră îl primește din partea Uniunii Sovietice, creșterea puterii economice a Statului Socialistist ajută și creșterea forțelor noastre. Îndeplinim cu succes hotărârile primăriei din august a C.C. al P.M.R. omenii muncii din țara noastră luptă pentru ridicarea unei stări a masei pentru fărîcirea socialismului.

Poporul nostru muncitor știu că numai pe drumul străbătut de marelă sa eliberare și prieten, poporul sovietic, își poate face o orinduire fără exploatare și aspirare, un trai fericit, o viață de belșug și lumină. Și de aceea îl pășește tot mai hotărît pe această luminoasă cale.

Venitul național al U.R.S.S. a crescut în 1953 cu 8% în comparație cu 1952; partea din venitul național destinată folosirii personale a oamenilor muncii a sporit. Datorită celor de a 6-a reduceri de pre-

Succesele oțelarilor de la „Industria Sîrmei“

Prin aplicarea metodelor sovietice Muhanov —Levenco, de reducere a prețului de cost pe fiecare fază de producție, muncitorii și tehnicienii uzinelor „Industria Sîrmei“ din Cîmpia Turzii realizează importante economii de materiale și combustibil.

În primele 21 de zile ale lunii ianuarie, colectivul întreprinderii a realizat economii de materiale și combustibil în valoare de peste 104.000 lei. La lamorul nou, valoarea materialelor economisite în această perioadă depășește suma de 96.000 lei. Echipa condusă de maestrul Remus Dragă a reușit ca, prin reducerea consumului specific de materiale și combustibil, să realizeze economii în valoare de 45.161 lei.

Realizări importante au obținut și oțelarii dela cuplorul Martin. Ei și-au depășit cu 19,36% sarcinile de plan ce le reveneau în primele 21 zile ale lunii ianuarie, realizînd totodată economii în valoare de 51.190 lei. În această perioadă, echipa maistrului oțelar Aurel Moldovan a realizat economii în valoare de 18.192 lei.

Succesele oțelarilor de la cuplorul Martin se datorează aplicării metodei Matulmet, de elaborare a șarjelor rapide. Cea 3 echipă condusă de maestrul oțelar Aurel Moldovan, Ion Hirza și Augustin Stancliu au elaborat peste 70 șarje rapide.

Primul film-spectacol românesc

Pe scenele cinematografelor „Republica”, „Excursiști” și „I. C. Frimu” din Capitală va începe în curînd să ruleze filmul spectacol „O scrisoare pierdută”, producție 1953 a Studioiului București.

Din distribuția primului film-spectacol românesc, „O scrisoare pierdută” fac parte C. Antoniu, artist al poporului din R.P.R., Al. Gligaru, I. Finteanu, Marcel Anghelescu, Radu Belizan, Gr. Vestilu Birlic, I. Tallanu, artiști emeriți ai R.P.R., Elvira Godeanu, laureată a Premiului de Stat, Niki Atanasiu, Ion Henter, I. Iliescu și alții.

Filmul-spectacol „O scrisoare pierdută”, după plesca cu același nume a maroului nostru dramaturg I. L. Caragiale, a fost realizat de artiștii Sîcă Alexandrescu, maestr emerit al regelui din R.P.R., și Victor Ilu, laureat al Premiului de Stat. (Agerpres)

Realizările pescarilor brăileni

BRAILA (de la corespondentul nostru). Înfrîntînd asprimea gerului din ultima vreme, muncitorii pescari de la întreprinderea piscicolă Brailă continuă pescuitul sub gheață. În fruntea acestor acțiuni se află secțiile Bălaia și Zatra-Vileu. Pescuind în locurile adânci din centrul bălții, pescarii de la secția Bălaia au realizat în luna ianuarie o producție care a depășit cu peste 20.000 kg. peste planul lunar al secției.

Cu multă pricepere și spirit de răspundere își conduc oamenii din brigăzile Sofron Chirșan, Constantin Cabă, Marin Cabă și alții.

O depășire semnificativă a planului de producție la pescuit a înregistrat și secția piscicolă Zatra-Vileu. Brigadierul pescar Cristea Niță, de la această secție, care aplică în practică cunoștințele căpătate la cursul de pregătire ce l-a urmat anul trecut, este în fruntea întrecerii socialiste.

Intrecerea oțelarilor

În zilele acestea, cînd zăpada acoperă din belșug ogorele patriei, în halele uzinelor de tractoare muncitorii și tehnicienii desfășoară cu spor întrecerea socialistă. Muncesc cu hotărîre pentru a pune la îndemna agriculturii cît mai multe piese de schimb, necesare reparării tractoarelor pentru campania agricolă de primăvară.

Pe întinsul patriei noastre

Incălțăminte din economii de materiale

ORADEA (de la corespondentul nostru). Muncitorii și tehnicienii fabricii de încălțăminte „Solidaritate” obțin rezultate însemnate în sprijinirea producției de încălțăminte din economiile realizate. Anul trecut muncitorii fabricii au realizat importante economii de piele țef, talpă și meșină, din care s-au putut confecționa peste 30.000 perechi încălțăminte.

Pășind în noul an, colectivul întreprinderii s-a angajat ca și pe vijitor să sporească producția de încălțăminte, folosind aceeași cantitate de materie primă.

Urmind exemplul tov. N. Militaru, de la fabrica „N. Bălcescu” din Capitală

Pentru cultura minorităților naționale

CONSTANȚA (de la trimisul nostru).— În orașul Constanța educația copiilor omenilor muncii de naționalitate țărănească și greacă se face în limbile materne în cele 9 școli de diferite grade care au luat ființă în ultimii ani. În cartierul Coșui funcționează 3 grădinițe pentru copiii de naționalitate țără și turcă. În celelalte cartiere și în centrul orașului funcționează o școală țără de 4 clase, o școală țără și una țără de 7 clase, o școală greacă de 4 clase și o școală armeană. Nu de mult a luat ființă Școala pedagogică țără. Școlile sînt înzestrate cu materiale didactice în limbile materne, laboratoare, biblioteci. Cursurile sînt predate de 45 cadre didactice.

La viața culturală a orașului Constanța aduc un prețios aport formațiile artistice ale minorităților naționale. Echipa de cor și dansuri a Școlii pedagogice țărăne, ansamblul de dansuri armean dau adevărate spectacole în apreciate.

Oamenii muncii de diferite naționalități găsesc în biblioteca regională a orașului Constanța, turci și mil de cărți în limbile țărăne, turcă, armeană, greacă etc. În biblioteca Casei de Cultură a Sîcilor există 6.284 volume de cărți pentru locuitorii de diferite naționalități și alte mii de volume în limbile rusă, franceză, engleză, spaniolă, italiană, germană, maghiară etc. pentru călătorii străini care poposesc în portul Constanța. În cursul anului trecut 26.000 de copii de diferite naționalități au citit cărți de la bibliotecă.

La cererea consumatorilor

CLUJ (de la corespondentul nostru).— Conducerea combinatului raional de producție „Bistrița” se ocupă îndeaproape de valorificarea bogatelor resurse locale din raion, în vederea sporirii producției bunurilor de larg consum. În acest scop au fost înființate noi secții și ateliere de producție.

Pe lângă secțiile de țîmpălărie, rotărie, țîncigerie, sobe de țercoț, țîglă, cărămidă și altele, au mai luat ființă secții de croitorie, cojoacărie, pășupărie, uleiuri etc. Pînă la sfîrșitul primului trimestru al acestui an vor mai lua ființă ateliere de împletit nule, de confecționat diferite obiecte din lemn, o secție de ambalaje din lemn și metalice etc. Conducerea combinatului ține o legătură strînsă cu magazinele care desfac produsele întreprinderii întreprinderea de pîrlele cumpărătorilor, alii în ceea ce privește calitatea acestor produse cît și în ceea ce privește mărfurile care sînt cerute mai mult.

Țînd seamă de cererile consumatorilor, colectivul combinatului a început fabricarea a încă 18 sortimente ca, de pildă, răzătoare de legume, planșete de țîpăl, strecurători, coșe din lemn, albiți de săpat etc.

În prima jumătate a lunii ianuarie, colectivul secției produse de uz casnic a produs peste 250 site de cermet, sute de cutite de bucatărie și bricege, aproape 400 piepteni din os, peste 20 sobe de țercoț. De asemenea, colectivul secției țîmpălărie a produs garnituri de moblie populară, săni, butoane, clubere, butină și alte produse.

Organizându-și din ce în ce mai temelnic munca, maistrul țîmpalar Valer Moldovan reușește să depășească zilnic de două și chiar de trei ori sarcinile de plan. El a calificat la locul de muncă pe muncitorii Gheorghe Slezinger și Pavel Sîrbu, care au devenit țîmpalari de moblie, reușind, la rîndul lor, să depășească simțitor sarcinile de plan.

Realizări importante în lupta pentru sporirea producției bunurilor de larg consum și pentru îmbunătățirea calității acestora au obținut și țînciștii Alexandru Mărcuș, lăcătușul Vasile Pop și alții.

Pregătiri pentru însămînțări în Regiunea Autonomă Maghiară

TEG. ROȘIE (de la redacția ziarului „Steaua Mureș”).— Pentru obținerea unei recolte s.m.t. la toate culturile, muncitorii din S.M.T. și din gospodăriile agricole de stat, colectiviști, inovatoriști și țărani muncitori cu gospodării individuale din cuprinsul Regiunii Autonome Maghiare grăbesc pregătirile la vederea campaniei agricole de primăvară.

Aplicînd metoda de reparații pe ansamblu, mecanizatorii dela S.M.T. Miercurea Ciuc au realizat pînă la data de 25 ianuarie peste 60% din planul de reparație a tractoarelor și 44% din planul de reparație a mașinilor agricole. În ultimele zile mecanizatorii dela această stațiune depășesc viteza zilnică de lucru cu 50-100%. Cele mai bune rezultate le obțin posturile de reparații cu numerele 5, 2, 6 și 11.

Însemnate realizări la reparații mașinilor și uneltelor agricole se obțin și la centrele de reparații care funcționează în gospodăriile colective și în satele regiunii. Astfel, în gospodăriile colective și în satele raionului Singeorgiu de Padure, reparaerea inventarului agricol este pe termen lung la gospodăria colectivă „Grăvița Roșie” din comuna Idecu de Jos, precum și în comunele Belca, Poarta, Pe-

La cererea consumatorilor

ORADEA (de la corespondentul nostru).— Conducerea combinatului raional de producție „Bistrița” se ocupă îndeaproape de valorificarea bogatelor resurse locale din raion, în vederea sporirii producției bunurilor de larg consum. În acest scop au fost înființate noi secții și ateliere de producție.

Pe lângă secțiile de țîmpălărie, rotărie, țîncigerie, sobe de țercoț, țîglă, cărămidă și altele, au mai luat ființă secții de croitorie, cojoacărie, pășupărie, uleiuri etc. Pînă la sfîrșitul primului trimestru al acestui an vor mai lua ființă ateliere de împletit nule, de confecționat diferite obiecte din lemn, o secție de ambalaje din lemn și metalice etc. Conducerea combinatului ține o legătură strînsă cu magazinele care desfac produsele întreprinderii întreprinderea de pîrlele cumpărătorilor, alii în ceea ce privește calitatea acestor produse cît și în ceea ce privește mărfurile care sînt cerute mai mult.

Țînd seamă de cererile consumatorilor, colectivul combinatului a început fabricarea a încă 18 sortimente ca, de pildă, răzătoare de legume, planșete de țîpăl, strecurători, coșe din lemn, albiți de săpat etc.

În prima jumătate a lunii ianuarie, colectivul secției produse de uz casnic a produs peste 250 site de cermet, sute de cutite de bucatărie și bricege, aproape 400 piepteni din os, peste 20 sobe de țercoț. De asemenea, colectivul secției țîmpălărie a produs garnituri de moblie populară, săni, butoane, clubere, butină și alte produse.

Organizându-și din ce în ce mai temelnic munca, maistrul țîmpalar Valer Moldovan reușește să depășească zilnic de două și chiar de trei ori sarcinile de plan. El a calificat la locul de muncă pe muncitorii Gheorghe Slezinger și Pavel Sîrbu, care au devenit țîmpalari de moblie, reușind, la rîndul lor, să depășească simțitor sarcinile de plan.

Realizări importante în lupta pentru sporirea producției bunurilor de larg consum și pentru îmbunătățirea calității acestora au obținut și țînciștii Alexandru Mărcuș, lăcătușul Vasile Pop și alții.

Noi cadre calificate pentru industrie

Școala profesională de fete din Arad... Act învăț meseria de bobinător la fete de lăcătuși montori 246 de fete de muncitori și de țărani muncitori romini și de naționalitate maghiară și germană din regiunea Arad.

Pe lângă cursurile de specialitate, elevete primesc cunoștințe de cultură generală.

Pe lângă școala funcționează două ateliere bine înzestrate, unul de lăcătușerie-ajustaj și altul de bobnăj. Sub îndrumarea maistrilor instructori, viitoare muncitoare execută de pe acum lucrări complicate.

Elevete se bucură de condiții bune de cazare și de învățămînt. 150 de elevete sunt internate. Întreaga învățămînt, atît a elevetelor interne, cît și a celor externe, e gratuită; ele primesc masa de 3 ori pe zi; de asemenea primesc îmbrăcămintă, bocanci, rufărie etc.

În timpul liber elevete activează în numeroase echipe de cor și dansuri. Pe terenul de sport din apropierea școlii ele fac exerciții pentru trecerea probelor G.M.A.

Anul trecut, școala a dat industriei noastre socialiste primele absolvente: 46 de lăcătuși-ajustori și 57 bobinatoare. Multe din aceste absolvente încează azi la întreprinderile din Arad, Timișoara și Hunedoara.

Școala profesională nr. 5 de fete din Arad este un izvor de cadre pentru industria noastră socialistă.

(Din ziarul „FLACARA ROȘIE”-Arad)

Printre constructorii pieselor de schimb pentru tractoare

Seu lăsat gerul aspre, Valuri grele de zăpadă se răsucesc în văzduh sub învîlul vîntului, se lizează cu zgomot sec ca o ploaie de nisip în ferestrele largi ale halelor. La uzinele de tractoare din Orașul Stalin se lucrează din plin.

Dinmenea cînd vin la lucru, metalurgiiși luțese pasul sulfunduși în pumnii. Gerul le pisca obrăzi! fiecare se grăbește să ajungă cît mai repede în ateliere, să intre în halele largi, luminoase. Acolo e cald și plăcut. Lumina pătrunde din belșug prin ferestrele largi; instalații speciale împotătează necontenit aerul. Cîrvații rîmîni rămîie să urle neplăcutos la ușile atelierei.

Intrecerea oțelarilor

În zilele acestea, cînd zăpada acoperă din belșug ogorele patriei, în halele uzinelor de tractoare muncitorii și tehnicienii desfășoară cu spor întrecerea socialistă. Muncesc cu hotărîre pentru a pune la îndemna agriculturii cît mai multe piese de schimb, necesare reparării tractoarelor pentru campania agricolă de primăvară.

Încăut cuplorul, lopțitorii le-au vent în ajutor cît șase muncitori dela turnare și pîntor-muncă mai bine organizată, în cărcarea cuplorului s-a făcut mult mai rapid. De la 40 de minute, cît era prevăzut, timpul de încălzire a fost redus la jumătate, adică la numai 20 de minute. Cînd a început turnarea oțelului în forme, cînd șase muncitori au primit ajutor efectiv din partea lopțitorilor, așa că atît timpul de turnare în forme a fost redus s multor pînă la sfîrșitul celor 3 ore de lucru lopțitorii din echibulm condus de Dăssi au turnat 3200 kg. de oțel peste plan, depășind astfel realizările obținute în ajun de lopțitorii din echipa maistrului Bălinț, și reușind să cîștige din nou primul loc în întrecere. Muncitorii oțelari desfășoară cu evînt întrecerea. Cu cît vor produce mai mult oțel lichid peste plan, cu atît restul muncitorilor din sector vor putea produce mai multe piese de schimb pentru tractoare.

Întregul colectiv al sectorului se străduiește să-și organizeze mai bine munca. Datorită măsurilor tehnico-organizatorice luate în acest sector, muncitorii produc în ultima vreme cantități sporite de zale pentru șenilele tractoaurilor K.D. 55, role și steluțe. El produce în medie pe zi peste 1.200 de piese de schimb față de 700 buc. cît produceau cu cîteva săptămîni în urmă. Numai în ultimele zile muncitorii din sector oțelărie au trimis spre centrele mecanice de reparație a tractoarelor cîteva 6.000 bucați piese de schimb.

Pentru folosirea productivă a fiecărui minut

Ion Botea, Ion Oancea, Ion Naradea și Carol Sandor sînt tovarăși de echipă. Lucrează cu toții la clocau; de forță. Botea — șeful echipei — întoarce cu îndeminare bucată încandescentă de metal, care sub lovitura rîmîtesc și regulate ale clocaului de forță capătă, văzînd cu

ochii, forma unei buce — piesă de schimb importantă pentru osia cărușorului tractorului.

Echipa lui Ion Botea este una din echipele fruntase ale uzinelor de tractoare. În angajamentele pe care și le-a luat în cadrul constituirii de producție a sectorului forță, această echipă s-a angajat să realizeze, în 8 ore de muncă, cîte 200-250 de buce sau pînă oare în plus față de cît producea înaintea. Cel patru muncitori au hotărît să-și organizeze în așa fel munca, încît să folosească mai deplin capacitatea clocaului de forță și timpul de lucru.

Încă din primele zile echipa a reușit să asigure o mai mare continuitate în funcționarea clocaului, datorită faptului că a organizat călărea egalonată a loturilor de piese în cultură. S-au creat astfel condiții pentru alimentarea continuă a clocaului de forță, pentru folosirea lui deplină.

Lucrurile nu s-au oprit aici. Pentru a elimina și mai mult timpul morți în funcționarea clocaului de forță, echipa lui Ion Botea, în înteleger cu tovarășii din schimburile următoare, a aplicat metoda schimbului din mers.

Organizația de bază din sectorul forță și-a propus să intensifice munca politică printre muncitorii, astfel încît în lupta pentru folosirea deplină a capacității clocaului de forță să fie cuprinsă toate echipele de forță. „Folosind din plin fiecare minut din timpul de lucru, să punem la dispoziția agriculturii cît mai multe piese de schimb pentru tractoare” — acesta este gîndul care însuflețește în aceste zile munca forțorilor de la uzinele de tractoare din Orașul Stalin.

Aportul tehnicienilor

Pînă acum cîva timp se mai țîmpla ca de la turnătorie să plece către sectoarele prelucrătoare unele piese de o calitate necorespunzătoare. Cînd s-a pus pe întreaga uzină problema de a se produce

Pentru cultura minorităților naționale

CONSTANȚA (de la trimisul nostru).— În orașul Constanța educația copiilor omenilor muncii de naționalitate țărănească și greacă se face în limbile materne în cele 9 școli de diferite grade care au luat ființă în ultimii ani. În cartierul Coșui funcționează 3 grădinițe pentru copiii de naționalitate țără și turcă. În celelalte cartiere și în centrul orașului funcționează o școală țără de 4 clase, o școală țără și una țără de 7 clase, o școală greacă de 4 clase și o școală armeană. Nu de mult a luat ființă Școala pedagogică țără. Școlile sînt înzestrate cu materiale didactice în limbile materne, laboratoare, biblioteci. Cursurile sînt predate de 45 cadre didactice.

La viața culturală a orașului Constanța aduc un prețios aport formațiile artistice ale minorităților naționale. Echipa de cor și dansuri a Școlii pedagogice țărăne, ansamblul de dansuri armean dau adevărate spectacole în apreciate.

Oamenii muncii de diferite naționalități găsesc în biblioteca regională a orașului Constanța, turci și mil de cărți în limbile țărăne, turcă, armeană, greacă etc. În biblioteca Casei de Cultură a Sîcilor există 6.284 volume de cărți pentru locuitorii de diferite naționalități și alte mii de volume în limbile rusă, franceză, engleză, spaniolă, italiană, germană, maghiară etc. pentru călătorii străini care poposesc în portul Constanța. În cursul anului trecut 26.000 de copii de diferite naționalități au citit cărți de la bibliotecă.

Noi cadre calificate pentru industrie

Școala profesională de fete din Arad... Act învăț meseria de bobinător la fete de lăcătuși montori 246 de fete de muncitori și de țărani muncitori romini și de naționalitate maghiară și germană din regiunea Arad.

Pe lângă cursurile de specialitate, elevete primesc cunoștințe de cultură generală.

Pe lângă școala funcționează două ateliere bine înzestrate, unul de lăcătușerie-ajustaj și altul de bobnăj. Sub îndrumarea maistrilor instructori, viitoare muncitoare execută de pe acum lucrări complicate.

Elevete se bucură de condiții bune de cazare și de învățămînt. 150 de elevete sunt internate. Întreaga învățămînt, atît a elevetelor interne, cît și a celor externe, e gratuită; ele primesc masa de 3 ori pe zi; de asemenea primesc îmbrăcămintă, bocanci, rufărie etc.

În timpul liber elevete activează în numeroase echipe de cor și dansuri. Pe terenul de sport din apropierea școlii ele fac exerciții pentru trecerea probelor G.M.A.

Anul trecut, școala a dat industriei noastre socialiste primele absolvente: 46 de lăcătuși-ajustori și 57 bobinatoare. Multe din aceste absolvente încează azi la întreprinderile din Arad, Timișoara și Hunedoara.

Școala profesională nr. 5 de fete din Arad este un izvor de cadre pentru industria noastră socialistă.

(Din ziarul „FLACARA ROȘIE”-Arad)

Școala profesională nr. 5 de fete din Arad este un izvor de cadre pentru industria noastră socialistă.

Pentru folosirea productivă a fiecărui minut

Ion Botea, Ion Oancea, Ion Naradea și Carol Sandor sînt tovarăși de echipă. Lucrează cu toții la clocau; de forță. Botea — șeful echipei — întoarce cu îndeminare bucată încandescentă de metal, care sub lovitura rîmîtesc și regulate ale clocaului de forță capătă, văzînd cu

ochii, forma unei buce — piesă de schimb importantă pentru osia cărușorului tractorului.

Echipa lui Ion Botea este una din echipele fruntase ale uzinelor de tractoare. În angajamentele pe care și le-a luat în cadrul constituirii de producție a sectorului forță, această echipă s-a angajat să realizeze, în 8 ore de muncă, cîte 200-250 de buce sau pînă oare în plus față de cît producea înaintea. Cel patru muncitori au hotărît să-și organizeze în așa fel munca, încît să folosească mai deplin capacitatea clocaului de forță și timpul de lucru.

Încă din primele zile echipa a reușit să asigure o mai mare continuitate în funcționarea clocaului, datorită faptului că a organizat călărea egalonată a loturilor de piese în cultură. S-au creat astfel condiții pentru alimentarea continuă a clocaului de forță, pentru folosirea lui deplină.

Lucrurile nu s-au oprit aici. Pentru a elimina și mai mult timpul morți în funcționarea clocaului de forță, echipa lui Ion Botea, în înteleger cu tovarășii din schimburile următoare, a aplicat metoda schimbului din mers.

Organizația de bază din sectorul forță și-a propus să intensifice munca politică printre muncitorii, astfel încît în lupta pentru folosirea deplină a capacității clocaului de forță să fie cuprinsă toate echipele de forță. „Folosind din plin fiecare minut din timpul de lucru, să

In raionul Călmățui trebuie grăbite pregătirile pentru însămînțări

GALAȚI (de la corespondentul nostru). Anul trecut, în raionul Călmățui din regiunea Galați gospodăriile colective au obținut recolte mari la hectar. Multe dintre ele, de exemplu gospodăria agricolă colectivă „Scinteia” din comuna Insurășel, au obținut recolte de două ori mai mari decât recoltele obținute de țărani muncitori cu gospodării individuale.

Experiența agriculturii sovietice și experiența gospodăriilor colective frunzose din țara noastră arată că obținerea unei recolte sporite la hectar depinde, în mare măsură, de calitatea însămînțării și de timpul când se execută această lucrare. În toamna trecută, gospodăriile agricole colective, învătându-se la muncă și majoritatea gospodăriilor mici și mijlocii ale țărănilor muncitori din acest raion au făcut însămînțările de toamnă la timpul potrivit și în bune condiții agrotehnice. Lucrările nu depinde însă numai de însămînțările de toamnă, deoarece majoritatea terenului urmează să fie însămînțat cu diferite culturi în primăvară. Pentru ca și însămînțările din primăvară să fie executate la epoca optimă și în bune condiții agrotehnice este necesar ca organele de partid și de stat raionale să dea atenție deosebită pregătirii acestor câmpuri. Trebuie reparate mașinile și uneltele agricole, trebuie pregătite celelele, semințele, îngrășămintele etc.

Comitetul executiv al Statului popular al raionului Călmățui a ținut o ședință în prima jumătate a lunii ianuarie, în care a analizat aceste probleme, trasând sarcini speciale agricole și societăți organizatoare. Secția agricolă, la rândul ei, a convocat pentru data de 14 ianuarie pe toți agenții agricoli din comuna spre a-1 instrui în vederea pregătirii campaniei agricole pe baza unui tabel al fost repartizați toți tehnicienii pe grupe de comune, pentru a ajuta unitățile socialiste și pe țărani muncitori cu gospodării individuale. Judecând după planurile întocmite și după ședințele ținute s-a vădit că pregătirile pentru însămînțările de primăvară merg ca pe roate. Faptul, însă, dovedește că situația este cu totul alta.

Astfel, deși în planul secției agricole s-a prevăzut ca reparațiile mașinilor și uneltele agricole să fie terminate până la data de 15 februarie, până în prezent reparațiile la mașini și uneltele agricole în comunele din raion se desfășoară într-un ritm atât de încet, încât nu există niciun temel să se considere că vor fi terminate până la data amintită, dacă, bineînțeles, nu va interveni o schimbare serioasă în stilul de muncă al organelor care răspund de muncă reparațiilor. În cele trei săptămâni de muncă în raion, până la 20 ianuarie au fost executate reparațiile la tractoare în proporție de 21%, iar la semănători — de 48%, dintr-un număr de 183 grupe etelate au fost reparate numai 26 buci. La gospodăria agricolă de stat „Iosif Cișciul”, reparațiile se desfășoară, de asemenea, cu încetinire. Din 36 tractoare planificate pentru reparație, până la 21 ianuarie au fost reparate numai 15. În gospodăriile agricole colective numai

se desfășoară mai intens. Sînt unele gospodării colective ca, de pildă, cele din Ciocna Doicești, Berlești de Jos și altele, care au reparat toate plugurile, grapele, trișoarele, selectoarele și mare parte din semănători. De asemenea, ele au început selecționarea semințelor.

În ce privește sectorul particular, reparațiile au început numai în câteva comune, iar în unele comune nici pînă acum n-au fost identificate uneltele agricole care necesită reparații. În loc să meargă pe teren la cetățeni acasă, și să identifice uneltele agricole și să le repare, agenții agricoli din comunele Tâlaru și Ciocna Doicești au întocmit planul de reparații din birou, apăsînd numărul mașinilor și uneltelor agricole care au nevoie de reparații după datele de anul trecut. Pînă la data de 20 ianuarie, în comunele Tâlaru, Berlești de Jos, Lișcoteanca și altele, nici n-au început reparațiile.

Acastă stare de lucruri se datorează lipsei de îndrumare și control din partea tehnicienilor statului popular raional. Cu toate că tehnicienii cu fost trimiși pe teren pentru a sprijini sfaturile populare comunale, ei n-au îndeplinit sarcinile care li s-au încredințat. Tov. Buzea Ilie, șeful secției agricole, și tov. Manolescu Nicolae, inginerul șef al sectorului agricol, n-au controlat felul cum se desfășoară această muncă pe teren.

Reparațiile se desfășoară cu încetinire și datorită faptului că nu s-au luat măsuri pentru aprovizionarea cooperativelor cu materialele necesare. La cooperativele din comunele Tâlaru și Berlești de Jos nu există nici un kilogram de cărbune pentru controla de reparat uneltele agricole. Nici tehnicienii secției agricole, care răspund de aceste comune, nici comitele executive ale statului popular comunale și nici organizațiile de bază n-au sesizat la vreme lipsa cărbunilor și n-au tras la răspundere conducerea cooperativei.

Planurile de cultură se întocmesc cu mare încetinire. În comuna Tâlaru nu s-a înmînat pînă acum planul de cultură nici unui producător.

Foarte superficial este modul de îndrumare și control practic de comitetul executiv al statului popular raional, care nu asigură ca activitățile să se îndrumeze și să ajute concret sfaturile populare comunale. De asemenea, organizațiile de bază din unitățile socialiste și comune nu antrenează în suficientă măsură pe muncitori și pe țărani muncitori la grăbirea pregătirilor pentru însămînțările de primăvară.

Timpul care a mai rămas pînă la începerea lucrărilor agricole de primăvară este scurt. Comitetul raional de partid și comitetul executiv al statului popular trebuie să analizeze cu toată răspunderea lipsurile existente și să asigure mobilizarea tuturor forțelor pentru grăbirea reparațiilor și a celorlalte lucrări pregătitoare, în vederea desfășurării cu succes a campaniei agricole de primăvară.

E. NICOLAEV
corespondent al „Scintei”
pentru regiunea Galați

Rezultatele îndeplinirii planului de stat de dezvoltare a economiei naționale a U. R. S. S. pe anul 1953

Comunicatul Direcției Centrale de Statistică de pe lângă Consiliul de Miniștri al U. R. S. S.

VI.

Creșterea construcțiilor capitale

(Urmare. Inceputul în „Scinteia” Nr. 2885)

În 1953, volumul investițiilor capitale de stat în economia națională a reprezentat 104% față de 1952.

În comparație cu 1952, au sporit investițiile capitale în metalurgia fieroasă și neferoasă, în centralele electrice, construcția de mașini, industria de combustibil, chimică, industria forestieră și hîrtie, producția de materiale de construcție și în alte ramuri ale industriei grele.

În cursul anului, volumul investițiilor capitale de stat în construcția întreprinderilor din industria ușoară și alimentară a depășit cu 8% volumul investițiilor capitale de stat în anul trecut; în al doilea semestru el a sporit cu 10% față de perioada corespunzătoare a anului 1952. În 1953 au fost puse în funcțiune aproximativ 300 de noi întreprinderi industriale de stat produse de măruri de consum popular. Investițiile capitale în construcția întreprinderilor comerciale au sporit în 1953 cu 35%, sporind în al doilea semestru cu 40%.

Volumul investițiilor capitale în construcția cultural-socială a crescut în 1953 cu 22%. În anul care a trecut au fost efectuate importante lucrări de construcții de școli, spitale, politehnice, case de odihnă, sanatorii, grădinițe de copii și creșe, labore de pînter, săli de spectacole și altele întreprinderi și instituții culturale-sociale.

Planul de investiții capitale și de punere în funcțiune a capacităților de producție în cadrul economiei naționale n-a fost îndeplinit în întregime în 1953. În proporție deosebit de mare n-au îndeplinit planul Ministerul construcțiilor,

Ministerul construcției de mașini de transport și de mașini grele, Ministerul industriei forestiere și a hîrtiei al U. R. S. S., Ministerul industriei cărbunelui, Ministerul industriei metalurgice, Ministerul construcției de mașini, Ministerul industriei

IX.

Creșterea venitului național și ridicarea nivelului material și cultural al vieții poporului

Anul trecut s-a realizat îmbunătățirea continuă a situației materiale și ridicarea nivelului cultural al muncitorilor, țărănilor și intelectualilor.

Venitul național al U. R. S. S. a crescut în 1953 cu 8% în comparație cu 1952. Totodată, partea din venitul național destinată folosinței personale a oamenilor muncii a crescut, iar partea din venitul național rămasă la dispoziția statului s-a micșorat întrucîtva.

Reducerea prețurilor de stat cu amănuntul la mărfurile de consum popular a efectuat în proporții mai mari și pentru o șază mai largă de mărfuri decât în 1952. Datorită acestei reduceri de prețuri cîștigul direct realizat de populație nu mai pe lîna comerțului de stat și cooperatist reprezintă peste 50 miliarde ruble anual față de 24 miliarde ruble anual economii realizate de populație după reducerea de prețuri din 1952.

Creșterea venitului național și măsurile înfăptuite de Guvern au asigurat o continuă sporire a veniturilor muncitorilor și funcționarilor și a veniturilor țărănilor. Fondul de salarii al muncitorilor și funcționarilor a crescut în 1953 cu 5% în comparație cu 1952, iar salariul nominal mediu lunar — cu 2%.

Datorită reducerii prețurilor la mărfurile de consum popular salariul real al muncitorilor și funcționarilor a crescut în și mai mare măsură. La o creștere a salariului nominal cu 2% în medie, salariul real al muncitorilor și funcționarilor, datorită reducerii prețurilor, a crescut cu încă 10%.

În afară de aceasta, muncitorii și funcționarii au primit în 1953 din bugetul de stat și din fondurile întreprinderilor, sume importante și înlesniri al căror volum, calculat pe cap de muncitor și de funcționar, a sporit față de anul precedent cu 11%, ținînd seama și de reducerea prețurilor. Ca și în anii precedenți, muncitorii și funcționarii au primit ajutoare și pensii în cadrul asigurărilor și prevederilor sociale, au fost acordate ajutoare mamei cu mulți copii și mamei singure, burse elevilor și studenților, a fost acordată asistență medicală gratuită, înfrînere gratuită și la prețuri avantajoase în sanatorii și în casele de odihnă; muncitorii și funcționarii au beneficiat de învățămînt gratuit și de o serie de alte ajutoare și înlesniri și au avut posibilitatea să-și ridice calificarea. Toți muncitorii și funcționarii din U. R. S. S. s-au bucurat de concedii plătite de cel puțin două săptămîni, iar lucrătorii dintr-o serie de profesii au avut concedii mai lungi.

În legătură cu hotărîrea guvernului de a micșora suma împrumutului lansat în 1953 au fost micșorate simțitor subscripțiile la împrumuturile muncitorilor, funcționarilor și țărănilor.

În total, prin creșterea salariului nominal, reducerea prețurilor la mărfurile de consum popular, creșterea ajutoarelor și înlesnirilor în conținutul statului, veniturile reale ale muncitorilor și funcționarilor, scoțite pe cap de om și muncitor, au crescut într-un an cu peste 13%.

Investițiile în construcția de locuințe ale statului au crescut în 1953 cu 11%. Întreprinderile și instituțiile de stat, sovietice locale, precum și populația orașelor și așezărilor muncitorești au construit în 1953, cu ajutorul creditelor de stat, case de locuit cu o suprafață totală de peste 28 milioane m. p.

În 1953, și mai ales în al doilea semestru al anului, au crescut considerabil veniturile țărănilor.

Odată cu reducerea prețurilor de stat cu amănuntul au fost majorate considerabil pe seama bugetului de stat și prin micșorarea cheltuielilor de circulație, prețurile de colectare la carne, lapte, lînă, cartofi, legume și zarzavaturi pedate de colhozuri și colhoznicii statului în cadrul livrărilor obligatorii. A fost introdus sistemul achizițiilor de stat la carne, lapte, legume, zarzavaturi și cartofi, prețurile de achiziție fiind mult mai mici decît prețurile de colectare.

Au fost reduse cotele livrărilor obligatorii ale gospodăriilor auxiliare personale a colhoznicilor, a fost redus impozitul agricol perceput de la fiecare gospodărie colhoznică, au fost anulate în întregime restanțele provenind din impozitul agricol din anul trecut, în afară de aceasta, gospodăriile colhoznice au fost scutite de toate restanțele din anul trecut, provenind din livrările obligatorii către stat a cotelor de produse animale și de cartofi, iar colhozurile au fost scutite de restanțele din anul trecut provenind din livrările de cartofi, legume și zarzavaturi. Ca urmare a micșorării cotelor obligatorii, colhoznicii și colhoznicile au avut posibilitatea să vîndă statului o parte considerabilă din producția-mără la prețurile de achiziție de către stat majorate. Colhoznicii și colhoznicile au primit și o serie de alte avantaje materiale la îndeplinirea planurilor de colectare.

Prin traducerea în viață a sus menționatei măsuri de stimulare economică a colhozurilor și colhoznicilor, precum și a măsurilor în domeniul politici impozitelor, veniturile colhozurilor și colhoznicilor au crescut în 1953 cu peste 13 miliarde ruble.

În afară de aceasta, țărani au căpătat avantaje importante de pe urma reducerii în 1953 a prețurilor de stat cu amănuntul care la mărfurile cumpărate de țărani au scăzut în medie cu 11%.

Ca și muncitorii și funcționarii, țărani s-au bucurat de asistență medicală gratuită, învățămînt gratuit, burse pentru elevi, ajutoare pentru mamele cu mulți copii și pentru mamele singure și o serie de alte ajutoare și înlesniri. Volumul ajutoarelor și înlesnirilor acordate țărănilor

PE URMELE MATERIALELOR PUBLICATE ÎN „SCINTEIA”

Pentru o justă imbinare a muncii politice cu sarcinile economice

Sub acest titlu a apărut în „Scinteia” nr. 2835 un articol în care era criticat Comitetul raional de partid Beiuș pentru că a lăsat în părăsire munca politică de partid.

Comitetul raional a trimis redacției ziarului o scrisoare în care recunoștea înțelesul criticilor aduși. Articolele se spume în scrisoare, a constituit un ajutor prețios pentru comitetul raional de partid, deoarece a scos în evidență în mod just lipsurile și metodele de muncă greșite ale comitetului raional și în special ale membrilor biroului. Articolul a fost dezbătut în cadrul unei ședințe de comitet.

Comitetul raional, analizându-și activitatea, în lumina criticilor aduse de articol — se spume în continuare — a ajuns la concluzia că una din cauzele rămîinși în urmă a colectărilor a constituit-o nereparitizarea de sarcini concrete fiecărui membru al biroului și lipsa de control în ceea ce privește îndeplinirea hotărîrilor. N-a fost respectat principiul conducerii colective. Hotărârile erau luate de unul singur, și anume de fostul prim secretar, tov. Costea Vasile, care le comunica apoi biroului sau comitetului raional de partid.

Pînă la schimbarea tov. Costea, nici un membru al biroului comitetului raional n-a luat atitudine față de această metodă de muncă greșită.

Răspunsul primit confirmă cele arătate în articol cu privire la munca birocratică a membrilor biroului comitetului raional de partid, care n-au știut să imbine munca politică cu sarcinile economice; în răspuns se arată că tov. Labău Ioan, secretar cu problemele de propagandă și agitație, ca și fostul prim secretar, folosea metodele dictatorială și birocratică de muncă.

În urma articolului din „Scinteia”, comitetul raional de partid a luat unele măsuri și a hotărît ca articolul să fie studiat în toate organizațiile de bază. Fiecărui membru al comitetului raional i s-a repartizat o sarcină concretă, iar hotărârile se dau acum în colectiv. Aparatul de partid a fost îndrumat să ajute organizațiile de bază să imbine în mod just sarcinile economice cu munca politică; s-a pus un accent deosebit pe organizarea unui larg activ fără de partid pe lângă organizațiile de bază.

Bunuri de larg consum produse de cooperativele meșteșugărești

Cooperativele meșteșugărești din regiunea și orașul Constanța se dezvoltă an de an. Ritmul de înzestrare a atelierelor cu mașini care măresc simțitor capacitatea de producție a crescut în ultimul an numărul membrilor celor 16 cooperative din regiune s-a ridicat la aproape 3000.

Înzestrarea de sfaturile populare și de Uniunea regională a cooperativei meșteșugărești din regiunea Constanța, cooperativele au luat o serie de măsuri tehnico-organizatorice, menite să dezvolte și să îmbunătățească activitatea lor, contribuind prin aceasta la sporirea producției bunurilor de larg consum necesare populației. Se lărgesc simțitor rețeaua cooperativei meșteșugărești și mai ales aceea a atelierelor și unităților de deservire a populației. Sora sfîrșitului anul trecut, au luat ființă încă 15 ateliere și 11 unități pentru deservirea populației.

Mărfuri destinate consumului popular

Procurarea de căpătene a cooperativei meșteșugărești este aceea de a valorifica deservirile industriale și resursele locale de materii prime. Astfel, cooperativele au pus la dispoziția consumatorilor cantități mari de mărfuri de calitate bună și în cantități variate.

Cooperativa meșteșugărească „Înainte”. Constanța a confecționat și desfășurat pe piață 690 perechi pantofi, 1483 șarpele pentru copii, confecționate din deseurți, 3234 perechi opinci de cauciuc, 805 buci serviete, 1832 cureauă bărbătești etc.

Colectivul cooperativei meșteșugărești „Arta Lemnului”-Constanța a furnizat magazinele de mobila populară 56 seturi de mobilier studiu, 118 seturi de mobilier, s. a. Acestă cooperativă și-a lărgit mult sortimentele, producînd peste 20.000 de buci de ste, peste 4000 umeraze,

304 plăpumi și altele, iar cooperativa „Energia” a făcut 5690 kg. plite de sobă, 27.138 kg. bușce de căruțe etc.

Cooperativa „Metal-Auto” aprovizionează meșteșugarii cu produse de uz casnic. În lunile noiembrie și decembrie, această cooperativă a pus la dispoziția consumatorilor 5000 site de mătăi, 100 plăni, 200 pompe pulverizatoare, 500 faraze, 1200 buriane etc.

Prin valorificarea resurselor locale

Pentru a pune la dispoziția oamenilor muncii cit mai multe confecții țefine de modele furlute, în cadrul cooperativei meșteșugărești „Îmbrăcămintea”, din orașul Constanța, a luat ființă o secție de prelucrare a cupoanelor și deseurilor. În ultima vreme, membrii acestei secții au confecționat articole noi ca: rochițe și bluze, șepci și plămăle de difimă, fulare, botfuri, costumase de copii, rochițe de stofă, în valoare de peste 130.000 lei. Anul acesta a luat ființă un atelier de confecții bărbătești.

Colectivul cooperativei „Înainte” și-a propus ca, în afară de planul inițial pe 1954, să dea produse de larg consum din deseurți și resurse locale. Încă din luna ianuarie 1954, secțiile de lucru ale acestei cooperative au început să lucreze din deseurți și resurse locale diferite articole de larg consum.

Succese însemnate în valorificarea rezervei interne obținute de asemenea colectivul cooperativei „7 noiembrie”-Constanța, prin confecționarea de nasturi și articole decorative din scoici de Dunăre și mare. Prin valorificarea hamei au fost produse peste 10.000 buci de cretă pentru colorare. Din păr de animale (leu, capră, porc), au fost confecționate 400 bidinele și diferite feluri de perii.

VII. Dezvoltarea comerțului interior și exterior

În 1953 comerțul sovietic a continuat să se dezvolte. A fost depășit planul la circulația mărfurilor cu amănuntul stabilit pe 1953.

Pe baza succesei importante obținute în dezvoltarea producției industriale și agricole, guvernul a efectuat la 1 aprilie 1953 nouă reduceri — a șasea de la desființarea sistemului cartelor — a prețurilor de stat cu amănuntul la mărfurile alimentare și industriale. Noua reducere a prețurilor a contribuit la creșterea înărire a rublei sovietice și la ridicarea considerabilă a nivelului de trai al populației din țara noastră.

În 1953, guvernul a luat măsuri în vederea sporirii resurselor de mărfuri care să fie vîndute populației, în urma căruia fapt organizațiile comerciale au căpătat suplimentar în perioada aprilie-decembrie mărfuri de consum popular în valoare de 33 miliarde ruble peste mărfurile în valoare de 312 miliarde ruble, stabilite pentru a fi vîndute populației în perioada aprilie-decembrie 1953. Ministerul mărfurilor industriale de larg consum al U. R. S. S., Ministerul industriei de mărfuri alimentare al U. R. S. S., Ministerul industriei forestiere și hîrtiei al U. R. S. S., Ministerul construcției de mașini și Ministerul centralelor electrice și al industriei electrotehnice și o serie de alte ministere n-au îndeplinit în întregime sarcina cu privire la livrarea suplimentară de mărfuri care să fie vîndute populației.

În 1953 a crescut considerabil în comparație cu 1952 vînzarea de mărfuri către populație. Acest lucru a fost realizat prin creșterea producției de mărfuri de consum popular, precum și prin mobilizarea altor resurse de stat. Totodată a crescut vînzarea către populație a mărfurilor de sorturi mai bune și de calitate mai bună.

În cursul anului 1953 au fost vîndute populației prin rețeaua comerțului de stat și cooperatist (în prețuri comparabile) cu: 21% mai multe mărfuri decît în 1952; în al doilea semestru al anului au fost vîndute cu 26% mai multe mărfuri decît în perioada corespunzătoare a anului 1952. Totodată, vînzarea de mărfuri pr rețeaua cooperativei de consum, care desfășoară comerțul în localitățile rurale, a crescut în 1953 cu 24% în comparație cu 1952; în al doilea semestru al anului a crescut cu 30% în comparație cu perioada corespunzătoare a anului 1952.

În anul 1955, vînzarea mărfurilor alizmentare a crescut în comparație cu 1952 după cum urmează: carne și preparate de carne — cu 36%, pește și produse de pește — cu 8%, unt — cu 36%, ulei vegetal și alte grăsimi comestibile — cu 19%, brînzeturile — cu 28%, ouă — cu 16%, zahăr — cu 23%, produse zaharose — cu 12%, coal — cu 16%, fructe și produse de bostănărie — cu 43%, legume și zarzavaturi cu 25%.

În proporții mult mai mari a crescut în 1953 în comparație cu 1952 vînzarea următoarelor mărfuri industriale: țesături de humbac — cu 22%, țesături de lînă — cu 18%, țesături de mătase — cu 45%, îmbrăcăminte — cu 29%, articole de tricou.

La sfîrșitul anului 1953 numărul muncitorilor și funcționarilor din economia națională a U. R. S. S. a crescut considerabil, reprezentînd 44.800.000 de oameni.

În legătură cu trecerea tractoriștilor, brigadierilor brigăzilor de tractoare și ajutorilor lor, a mecanicilor de excavatoare și a ajutorilor lor, ca și a pontonierilor-alimentatori, în rîndul muncitorilor permanenți al S.M.T.-urilor, precum și în legătură cu creșterea numărului specialiștilor — numărul lucrătorilor permanenți de la stațiunile de mașini și tractoare a crescut pînă la sfîrșitul anului 1953 cu 1.400.000 de oameni în comparație cu sfîrșitul anului 1952.

În 1953, ca și în anii precedenți, în țară n-a existat șomaj.

La sfîrșitul anului 1953 numărul muncitorilor și funcționarilor din economia națională a U. R. S. S. a crescut considerabil, reprezentînd 44.800.000 de oameni.

În legătură cu trecerea tractoriștilor, brigadierilor brigăzilor de tractoare și ajutorilor lor, a mecanicilor de excavatoare și a ajutorilor lor, ca și a pontonierilor-alimentatori, în rîndul muncitorilor permanenți al S.M.T.-urilor, precum și în legătură cu creșterea numărului specialiștilor — numărul lucrătorilor permanenți de la stațiunile de mașini și tractoare a crescut pînă la sfîrșitul anului 1953 cu 1.400.000 de oameni în comparație cu sfîrșitul anului 1952.

În 1953, ca și în anii precedenți, în țară n-a existat șomaj.

VIII. Creșterea numărului muncitorilor și funcționarilor și creșterea productivității muncii

Anul trecut au absolvit școlile de meserii, feroviare, miniere, școlile de pe lîngă fabrici și uzine și școlile industriale miniere și au fost trimiși să muncească în industrie, construcții și transporturi 320.000 de tineri muncitori calificați.

În cadrul învățămîntului individual, în brigăzi și la cursuri în 1953 au fost instruiți și și-au ridicat calificarea 7.500.000 muncitori și funcționari. Pe baza creșterii înzestrării tehnice a muncii și a ridicării calificării muncitorilor, productivitatea muncii în industrie a crescut în 1953 cu 6% în comparație cu 1952, iar în construcții — cu 4%. Totuși, planul de creștere a productivității muncii în industrie și construcții n-a fost îndeplinit.

La sfîrșitul anului 1953 numărul muncitorilor și funcționarilor din economia națională a U. R. S. S. a crescut considerabil, reprezentînd 44.800.000 de oameni.

În legătură cu trecerea tractoriștilor, brigadierilor brigăzilor de tractoare și ajutorilor lor, a mecanicilor de excavatoare și a ajutorilor lor, ca și a pontonierilor-alimentatori, în rîndul muncitorilor permanenți al S.M.T.-urilor, precum și în legătură cu creșterea numărului specialiștilor — numărul lucrătorilor permanenți de la stațiunile de mașini și tractoare a crescut pînă la sfîrșitul anului 1953 cu 1.400.000 de oameni în comparație cu sfîrșitul anului 1952.

În 1953, ca și în anii precedenți, în țară n-a existat șomaj.

Direcția Centrală de Statistică de pe lângă Consiliul de Miniștri al U. R. S. S.

Problema germană și sarcinile asigurării securității europene

Declarația făcută de V. M. Molotov la 1 februarie 1954 la conferința de la Berlin a miniștrilor afacerilor externe

BERLIN 2 (Agerpres). — TASS transmite declarația făcută de V. M. Molotov la 1 februarie 1954, la conferința de la Berlin a miniștrilor afacerilor externe:

Am trecut la discutarea problemei germane. Pe ordinea noastră de zi această problemă este denumită „Problema germană și sarcinile asigurării securității în Europa”. Rezultatele conferinței de la Berlin vor fi approximate mai ales după rezultatele discuțiilor în legătură cu această problemă.

Pentru popoarele Europei, inclusiv pentru germani, au o însemnătate serioasă numai acele hotărâri în problema germană care vor corespunde nu în vorbă, ci în fapt, intereselor asigurării păcii și securității în Europa. Hotărârile noastre trebuie să se bazeze pe principiul fundamental — asigurarea păcii în Europa — și să preîntâmpine deci primejdia reinvierii militarismului german.

Sînt oare de acord reprezentanții Franței, Angliei, Statelor Unite aliatei, și, în primul rând, răspunderea pentru dezastrul războiului mondial, și să se aștepte să se rezolve problema germană în cadrul negocierilor de pace cu Germania? Dacă da, atunci trebuie să se clarifice în primul rând o chestiune: o populație germană în condiții de libertate, în care să se poată realiza o democrație, este ea în interesul securității în Europa și în interesul păcii în Europa? Dacă da, atunci trebuie să se clarifice în primul rând o chestiune: o populație germană în condiții de libertate, în care să se poată realiza o democrație, este ea în interesul securității în Europa și în interesul păcii în Europa?

Am trecut la discutarea problemei germane. Pe ordinea noastră de zi această problemă este denumită „Problema germană și sarcinile asigurării securității în Europa”. Rezultatele conferinței de la Berlin vor fi approximate mai ales după rezultatele discuțiilor în legătură cu această problemă.

Pentru popoarele Europei, inclusiv pentru germani, au o însemnătate serioasă numai acele hotărâri în problema germană care vor corespunde nu în vorbă, ci în fapt, intereselor asigurării păcii și securității în Europa. Hotărârile noastre trebuie să se bazeze pe principiul fundamental — asigurarea păcii în Europa — și să preîntâmpine deci primejdia reinvierii militarismului german.

Sînt oare de acord reprezentanții Franței, Angliei, Statelor Unite aliatei, și, în primul rând, răspunderea pentru dezastrul războiului mondial, și să se aștepte să se rezolve problema germană în cadrul negocierilor de pace cu Germania? Dacă da, atunci trebuie să se clarifice în primul rând o chestiune: o populație germană în condiții de libertate, în care să se poată realiza o democrație, este ea în interesul securității în Europa și în interesul păcii în Europa?

Am trecut la discutarea problemei germane. Pe ordinea noastră de zi această problemă este denumită „Problema germană și sarcinile asigurării securității în Europa”. Rezultatele conferinței de la Berlin vor fi approximate mai ales după rezultatele discuțiilor în legătură cu această problemă.

Pentru popoarele Europei, inclusiv pentru germani, au o însemnătate serioasă numai acele hotărâri în problema germană care vor corespunde nu în vorbă, ci în fapt, intereselor asigurării păcii și securității în Europa. Hotărârile noastre trebuie să se bazeze pe principiul fundamental — asigurarea păcii în Europa — și să preîntâmpine deci primejdia reinvierii militarismului german.

Sînt oare de acord reprezentanții Franței, Angliei, Statelor Unite aliatei, și, în primul rând, răspunderea pentru dezastrul războiului mondial, și să se aștepte să se rezolve problema germană în cadrul negocierilor de pace cu Germania? Dacă da, atunci trebuie să se clarifice în primul rând o chestiune: o populație germană în condiții de libertate, în care să se poată realiza o democrație, este ea în interesul securității în Europa și în interesul păcii în Europa?

Am trecut la discutarea problemei germane. Pe ordinea noastră de zi această problemă este denumită „Problema germană și sarcinile asigurării securității în Europa”. Rezultatele conferinței de la Berlin vor fi approximate mai ales după rezultatele discuțiilor în legătură cu această problemă.

Pentru popoarele Europei, inclusiv pentru germani, au o însemnătate serioasă numai acele hotărâri în problema germană care vor corespunde nu în vorbă, ci în fapt, intereselor asigurării păcii și securității în Europa. Hotărârile noastre trebuie să se bazeze pe principiul fundamental — asigurarea păcii în Europa — și să preîntâmpine deci primejdia reinvierii militarismului german.

Sînt oare de acord reprezentanții Franței, Angliei, Statelor Unite aliatei, și, în primul rând, răspunderea pentru dezastrul războiului mondial, și să se aștepte să se rezolve problema germană în cadrul negocierilor de pace cu Germania? Dacă da, atunci trebuie să se clarifice în primul rând o chestiune: o populație germană în condiții de libertate, în care să se poată realiza o democrație, este ea în interesul securității în Europa și în interesul păcii în Europa?

Am trecut la discutarea problemei germane. Pe ordinea noastră de zi această problemă este denumită „Problema germană și sarcinile asigurării securității în Europa”. Rezultatele conferinței de la Berlin vor fi approximate mai ales după rezultatele discuțiilor în legătură cu această problemă.

man, învoind împotriva guvernului Adenauer. El s-a declarat de acord cu aceste personalități oficiale din Germania occidentală care își închipuie că ar exprima voința întregului popor german, desi acest lucru nu corespunde de fel realității. Aceste personalități oficiale pline de sine din Germania occidentală n-au vrut să la lăce la aceeași masă cu membrii guvernului Republicii Democratice Germane chemați la putere de majoritatea covârșitoare a populației din Germania socialistă. Așa cum au arătat-o alegerile parlamentare democratice care au avut loc aici și multe fapte din viața de zi cu zi. Aceste adevărate mișcări politice a acestor oficiale sus amintite. Delegația sovietică consideră însă cu puțință că această greșăleală făcută să fie îndreptată. Pentru aceasta, pe viitor, am putea să profităm de prilej pentru a solicita reprezentanții ai Germaniei răsăritone și occidentale, măcar în unele din chestiunile importante ale problemei germane, în cele mai importante. Acest lucru s-ar putea face și pentru chestiunea care se discută astăzi.

Delegația sovietică propune să se pornească de la premiza că problema germană este în primul rând o chestiune a poporului german în ansus, a germanilor înșiși. Poporul german nu poate fi pur și simplu un obiect al hotărârilor sau al acțiunilor altor state. Numai el înșiși, numai germanii înșiși pot rezolva cu adevărat problema germană. O altă rezolvare a problemei germane ar fi nerezonabilă și nejustă față de poporul german.

Pe de altă parte, împotriva legăte de cel de al doilea război mondial ne-au adus într-o situație în care Uniunea Sovietică, Franța, Anglia și Statele Unite ale Americii nu se pot ține departe de rezolvarea acestei probleme, nu pot fi doar observatori pasivi în această chestiune. De la terminarea războiului, lor le revine un rol activ și de deosebită răspundere în rezolvarea problemei germane.

Desigur, acesta se referă numai la perioada actuală, cind nu s-a încheiat încă tratatul de pace cu Germania. De îndată ce tratatul de pace cu Germania va fi fost încheiat, și noi avem deocareva de a ne ocupa în sfîrșit de încheierea lui greșită, Germania va intra în rîndul statelor ceale în drepturi din Europa. Este neindoielnic că înaltul nivel al culturii germane și o economie pasnică dezvoltată vor asigura Germaniei un loc demn printre celelalte mari puteri. Pînă la încheierea tratatului de pace cu Germania, cele patru state ale noastre trebuie să acționeze nu separat, ci în comun, pentru a se ajunge la încheierea tratatului de pace cu Germania și să asigura poporului german restabilirea unității statului național, pentru ca prin acțiunile noastre comune și prin eforturile forțelor lubitoare de pace ale poporului german să se creeze condiții în care Germania refăcută să nu mai devină în viitor un nou focar de agresiune, ci să devină unul din membrii egali în drepturi ai familiei popoarelor lubitoare de pace din Europa. Este neindoielnic că dacă cele patru state ale noastre vor acționa în comun și nu vor încerca să folosească în comun și o parte a Germaniei pentru a opune unele state europene altor state europene, noi vom rezolva cu succes problema germană. În acest caz nu trebuie să suferim interesele nici una din cele patru state sau ale oricăror alte state lubitoare de pace și în același timp acest lucru ar fi cea mai bună rezolvare a problemei germane din punctul de vedere al asigurării drepturilor naționale și al intereselor fundamentale ale poporului german în ansus.

Alta este calea pe care este împinsă Germania de planurile de constituire a așa numitei „comunități defensive europene”. Sensul politic al acestor planuri este că trei state — Statele Unite ale Americii, Anglia și Franța — încercă să acționeze în comun și să ajungă la rezolvarea problemei germane, în timp ce Franța și Anglia vor acționa în comun pentru a ajuta poporul german să-și refacă statul pe baze democratice și pașnice. La aceste hotărâri a aderat la timpul său și Franța, deși în prezent dl. Bidault se desolidarizează nerez de aceste hotărâri luate de comun acord. Presupun însă că aceste acorduri nu sînt mai puțin necesare Franței decît, să spunem, Uniunii Sovietice.

Recunoaștem că acordurile de la Potsdam cuprind nu puțin puncte care s-au învechit. Cu toate acestea, sensul fundamental al acestor acorduri rămîne în vigoare într-un tot. Sensul acestor acorduri este că în rezolvarea problemei germane, Franța, U.R.S.S., Anglia și Statele Unite ale Americii să acționeze în comun și să ajungă la rezolvarea problemei germane, în timp ce Franța și Anglia vor acționa în comun pentru a ajuta poporul german să-și refacă statul pe baze democratice și pașnice. La aceste hotărâri a aderat la timpul său și Franța, deși în prezent dl. Bidault se desolidarizează nerez de aceste hotărâri luate de comun acord. Presupun însă că aceste acorduri nu sînt mai puțin necesare Franței decît, să spunem, Uniunii Sovietice.

Recunoaștem că acordurile de la Potsdam cuprind nu puțin puncte care s-au învechit. Cu toate acestea, sensul fundamental al acestor acorduri rămîne în vigoare într-un tot. Sensul acestor acorduri este că în rezolvarea problemei germane, Franța, U.R.S.S., Anglia și Statele Unite ale Americii să acționeze în comun și să ajungă la rezolvarea problemei germane, în timp ce Franța și Anglia vor acționa în comun pentru a ajuta poporul german să-și refacă statul pe baze democratice și pașnice. La aceste hotărâri a aderat la timpul său și Franța, deși în prezent dl. Bidault se desolidarizează nerez de aceste hotărâri luate de comun acord. Presupun însă că aceste acorduri nu sînt mai puțin necesare Franței decît, să spunem, Uniunii Sovietice.

Recunoaștem că acordurile de la Potsdam cuprind nu puțin puncte care s-au învechit. Cu toate acestea, sensul fundamental al acestor acorduri rămîne în vigoare într-un tot. Sensul acestor acorduri este că în rezolvarea problemei germane, Franța, U.R.S.S., Anglia și Statele Unite ale Americii să acționeze în comun și să ajungă la rezolvarea problemei germane, în timp ce Franța și Anglia vor acționa în comun pentru a ajuta poporul german să-și refacă statul pe baze democratice și pașnice. La aceste hotărâri a aderat la timpul său și Franța, deși în prezent dl. Bidault se desolidarizează nerez de aceste hotărâri luate de comun acord. Presupun însă că aceste acorduri nu sînt mai puțin necesare Franței decît, să spunem, Uniunii Sovietice.

Recunoaștem că acordurile de la Potsdam cuprind nu puțin puncte care s-au învechit. Cu toate acestea, sensul fundamental al acestor acorduri rămîne în vigoare într-un tot. Sensul acestor acorduri este că în rezolvarea problemei germane, Franța, U.R.S.S., Anglia și Statele Unite ale Americii să acționeze în comun și să ajungă la rezolvarea problemei germane, în timp ce Franța și Anglia vor acționa în comun pentru a ajuta poporul german să-și refacă statul pe baze democratice și pașnice. La aceste hotărâri a aderat la timpul său și Franța, deși în prezent dl. Bidault se desolidarizează nerez de aceste hotărâri luate de comun acord. Presupun însă că aceste acorduri nu sînt mai puțin necesare Franței decît, să spunem, Uniunii Sovietice.

Recunoaștem că acordurile de la Potsdam cuprind nu puțin puncte care s-au învechit. Cu toate acestea, sensul fundamental al acestor acorduri rămîne în vigoare într-un tot. Sensul acestor acorduri este că în rezolvarea problemei germane, Franța, U.R.S.S., Anglia și Statele Unite ale Americii să acționeze în comun și să ajungă la rezolvarea problemei germane, în timp ce Franța și Anglia vor acționa în comun pentru a ajuta poporul german să-și refacă statul pe baze democratice și pașnice. La aceste hotărâri a aderat la timpul său și Franța, deși în prezent dl. Bidault se desolidarizează nerez de aceste hotărâri luate de comun acord. Presupun însă că aceste acorduri nu sînt mai puțin necesare Franței decît, să spunem, Uniunii Sovietice.

Recunoaștem că acordurile de la Potsdam cuprind nu puțin puncte care s-au învechit. Cu toate acestea, sensul fundamental al acestor acorduri rămîne în vigoare într-un tot. Sensul acestor acorduri este că în rezolvarea problemei germane, Franța, U.R.S.S., Anglia și Statele Unite ale Americii să acționeze în comun și să ajungă la rezolvarea problemei germane, în timp ce Franța și Anglia vor acționa în comun pentru a ajuta poporul german să-și refacă statul pe baze democratice și pașnice. La aceste hotărâri a aderat la timpul său și Franța, deși în prezent dl. Bidault se desolidarizează nerez de aceste hotărâri luate de comun acord. Presupun însă că aceste acorduri nu sînt mai puțin necesare Franței decît, să spunem, Uniunii Sovietice.

Recunoaștem că acordurile de la Potsdam cuprind nu puțin puncte care s-au învechit. Cu toate acestea, sensul fundamental al acestor acorduri rămîne în vigoare într-un tot. Sensul acestor acorduri este că în rezolvarea problemei germane, Franța, U.R.S.S., Anglia și Statele Unite ale Americii să acționeze în comun și să ajungă la rezolvarea problemei germane, în timp ce Franța și Anglia vor acționa în comun pentru a ajuta poporul german să-și refacă statul pe baze democratice și pașnice. La aceste hotărâri a aderat la timpul său și Franța, deși în prezent dl. Bidault se desolidarizează nerez de aceste hotărâri luate de comun acord. Presupun însă că aceste acorduri nu sînt mai puțin necesare Franței decît, să spunem, Uniunii Sovietice.

și se va trece, așa cum o cere de pildă Uniunea Sovietică, la pregătirea tratatului nu va fi nevoie de mult timp pentru ca tratatul de pace cu Germania să fie încheiat fără noi amînări. Noi am încheiat doar tratate de pace cu toate celelalte state din Europa, inclusiv o țară cum este Italia.

Dacă miniștrii celor patru puteri nu vor țărăgăna această chestiune, atunci și Germania va avea un tratat de pace pe baza căruia va căpăta cu adevărat mină liberă atât în treburile ei interne, cit și în cele externe. Iar poporul german are de multă vreme dreptul la o asemenea libertate. În caz contrar nu putem lua în serios discuțiile despre faptul că Germania trebuie să trăiască „în condiții de libertate”. Nu ajunge să se vorbească despre libertate. Trebuie ca poporul german să aibă în sfîrșit această libertate adevărată.

Pe de altă parte, recurgînd la voga „formula de asociatie”, dl. Bidault urmărește crearea „comunității defensive europene”, adică mai simplu vorbind, crearea unei armate vesteuropene în care să fie inclus wehrmachtul german refăcut. Rezultatul „asociației” sul generis, care în limbaj simplu poate fi denumită gruparea militară a citorva state vesteuropene, îndreptată împotriva altor state europene.

Cu alte cuvinte, în loc să se preocupe de pacea între statele europene, autorii formulei „asociației” pregătesc cu proptire lor minți nu înfăptuirea păcii, ci un nou război în Europa, și încă unul foarte primejdit. Este ciudat că unii reprezentanți ai Franței cred că Franța ar avea nevoie nu de o alianță cu U.R.S.S. și cu celelalte state europene lubitoare de pace, ci de un bloc militar mîcar cu o parte a Germaniei, un bloc îndreptat împotriva U.R.S.S., Poloniai, Cehoslovaciei și altor state, deși aceste state sînt raziului cel mai sigur al păcii și securității europene generale și ar dori să fie aliați de nădejde ai Franței înfăptuirea în neamîntreaga unui nou război.

Intr-adevăr, dacă ar fi să vorbim despre țările al căror reprezentanți participă la actuala conferință, cine dăci nu Franța și o mare parte a Uniunii Sovietice au fost cu numai cîțiva ani în urmă sub ocupația militarismului german? Cine dăci nu Franța și Uniunea Sovietică trebuie să înțeleagă că au interese comune în asigurarea securității europene?

Nu putem să nu recunoaștem că dacă Franța și Uniunea Sovietică vor avea relații bune între ele și vor căuta nu separat, ci în comun, căile sigure pentru garantarea securității lor externe, atunci în actuale condiții nimeni nu va putea să turbure pacea în Europa, securitatea europeană va fi asigurată. Deosebita înrîntre sistemele sociale nu trebuie să fie o piedică, în orice caz nu trebuie să creeze obstacole de netrecut în calea realizării unui acord pentru asigurarea dezvoltării pașnice a celor două țări care trebuie să devină baza de nădejde a păcii și securității în Europa. Acest lucru este cu puțință dacă Franța și Uniunea Sovietică se vor opune împreună și de comun acord reinvierii militarismului german.

Guvernul Sovietic este convins că o asemenea politică e-ar bucura și de sprijinul majorității covârșitoare a poporului german, Franța și Uniunea Sovietică nu trebuie să ducă o politică de izolare una față de alta, ci trebuie să tindă spre întărirea consecventă a relațiilor franco-sovietice, prezum și spre crearea condițiilor unei colaborări normale între U.R.S.S., Franța și Germania și, în același timp, spre izolarea militaristilor și revanșarilor germani în Europa și în Germania înșiși. O asemenea politică nu va fi pe plăcuța militaristilor germani, dar el reprezintă doar o mică minoritate, deși influentă, în societatea germană; în schimb, această politică se va bucura de sprijinul celor mai largi cercuri ale poporului german. Iar aceasta, în ultimă instanță, va rezolva chestiunea în favoarea unei păci și securități în Europa.

dl. Bidault crede ferm în acordurile de la Bonn și Paris. Dar chiar în Franța crește pe zi ce trece împotriva față de adoptarea acestor acorduri. Acest lucru este foarte explicabil.

Cel mai fervent adept al constituirii armatei vesteuropene sînt, după cum se știe, miniștrii americani. Pentru ei e mai simplu, intrucît U.S.A. nu intenționează să-și includă trupele în această armată.

dl. Dulles a spus atei: „Uniunea Sovietică declară că ea se teme că această nouă comunitate creată (este vorba de „comunitatea defensivă europeană”) poate constitui o primejdie pentru ea. În realitate însă, această comunitate va înșănătoși Europa, îi va asigura o prosperitate mai mare și o va face în acest fel mai puternică; dar toate acestea nu trebuie să constituie un motiv de teamă dacă în același timp Europa va deveni mai lubitoare de pace.”

Așa dar, Uniunea Sovietică este sfătuită „să nu se teamă” de „comunitatea defensivă europeană”. Se face însă rezerva că pentru aceasta se pune următoarea condiție: — „dacă în același timp Europa va deveni mai lubitoare de pace”. Tocmai această rezerva arată că Europa n-a devenit mai lubitoare de pace și, deci, temerile Uniunii Sovietice nu sînt tocmai atât de neîntemeiate.

Se naște și întrebarea, cum trebuie să fie înțelese cuvintele dl-ului Dulles că „comunitatea defensivă europeană” ar „înșănătoși Europa, asigurîndu-i o prosperitate mai mare”. Se știe că din „comunitatea europeană” fac parte numai șase state, printre care și Luxemburgul. Se știe de asemenea că în Europa există nu șase, ci 32 de state. Cum vine asta: cele șase state care fac parte din „comunitate” sînt înșănătoșoase întreaga Europă în care există 32 de state? Nu vor obosi oare aceste șase state dacă se vor apuca de aceasta?

Tratatele de la Bonn și Paris nu sînt de fapt decît o parte a unui vast plan militar american. Nu numai Luxemburgul dar și Franța și Italia sînt considerate în cazul de față mai curînd ca executante ale unei voințe străine, ale unor planuri străine.

Tratatele de la Bonn și Paris transformă Germania occidentală în principalul focar de pregătire a unui nou război în Europa. În acest caz, Germania occidentală va deveni doar principala, dar nu singura bază militară pentru o nouă agresiune. Ea va completa doar rețeaua bazelor militare americane din Europa, Africa de Nord, Orientul Apropiat și Mijlociu, de pe numeroasele insule din Oceanul Atlantic. Este indoielnic cunoscut că există baze militare americane în Marea Britanie, Germania occidentală, Franța, Spania, Italia, Grecia, Norvegia, pe insula Malta, în Islanda, Austria, Portugalia, Marocul francez, Algeria, Libia, Turcia, pe insula Creta, în Arabia Saudita, Irak, Aden. Itețeaua bazelor militare americane pe teritoriul străine completează rețeaua bazelor engleze pe teritoriul străine, care de asemenea pot fi numărate cu zece. Pînă și polițivii unor date incomplete, numărul bazelor americane pe teritoriile străine susmenționate se cifrează la 82. Lucrurile au ajuns încă acolo încît Statele Unite ale Americii au încheiat un acord special cu Spania francezită. Nici Hitler nu s-a putut lipsi la timpul său de acest ajutor. Pentru ce ar renunța el la un aliat atât de cunoscut? Evident că toate aceste baze militare americane și multe altele în curs de construcție, ca și tratatele de la Bonn și Paris, au în vedere ceea ce dl. Dulles a numit „înșănătoșirea” și „prosperitatea” Europei. Nu este greu să ne dăm seama că nu este vorba nicidecum de înșănătoșirea și prosperitatea Europei. Toate acestea urmăresc scopuri îndreptate împotriva U.R.S.S. și țării de democrație populară. Prin urmare, noi nu putem să nu înținem sarma de acest lucru.

Lucrurile nu se limitează la măsurile de ordin pur militar luate de S.U.A. și Anglia. Cine nu știe că în afară de acestea sînt luate măsuri de subminare a economiei și huneității a populației, cum sînt de pildă măsurile împotriva țării de democrație populară. În 1951, în Statele Unite a fost publicată „legea cu privire la asigurarea securității mutuale”. În cadrul acestei legi au fost alocați 100 milioane de dolari pentru tot felul de diversități și acțiuni subversive împotriva Uniunii Sovietice, Poloniai și Cehoslovaciei, Bulgariei, Ungariei, României, Albaniei, precum și a zonelor sovietice din Germania și Austria. Intrucît o astfel de acțiune din partea S.U.A. a slimit un proiect legim în numeroase țări, reclama făcută „legii” sus menționate a încetat. În ultima vreme se căută să se vorbească cit mai puțin despre ea.

Or, dacă în 1951 au fost alocați pentru acțiuni subversive împotriva țării de democrație populară 100 de milioane de dolari, este evident că și în 1952, în 1953 și în 1954 au fost alocate sume în aceeași scopuri. Nu știm dacă în această perioadă sumele alocate au atins o jumătate de miliard sau 1 miliard de dolari. Există multe indicii că șuvoiul dolarilor destinați acțiunilor subversive împotriva țării de democrație populară continuă să crească.

Dacă acesta ar fi fost o chestiune pur internă a unui stat sau a altuia, s-ar fi putut să nici nu amintim despre ea. Or nu este așa.

Nu se poate trece cu vederea faptul că și „legea americană cu privire la asigurarea securității mutuale” constituie înalte de toate unul din elementele pregătirii unui nou război în Europa. Amendamentele ulterioare la această lege au arătat că scopul legii este să contribuie la pregătirea unui nou război nu numai în Europa, ci și în Asia, Simbata, cind am ascultat cuvîntarea dl-ului Dulles, el putea să ne apară că fiind pasiv exclusiv de intenții pașnice. Dl. Dulles a sfătuit fără ocoli să nu se netreacă temeri în privința tratatelor de la Bonn și Paris. Pe de altă parte însă, nu este rezonabil să nu se tindă seamă de faptele, faptele pe care le-am citat abia acum dovedesc cu totul altceva decît cuvintele înșelătoare ale dl-ului Dulles.

În ultima vreme se vorbește mult în favoarea tratatelor de la Bonn și Paris care deschid porțile militarismului german. Aceste acorduri sînt proiectate pe zeci de ani. Pare-se că vor să ne spună: luați-vă gîndul de la tratatul de pace cu Germania. Este suficient ca tratatele de la Bonn și Paris să fie semnate de șase guverne. Cu aceasta, pare-se, vor să înlocuiească tratatul de pace cu Germania.

Or, nu trebuie să subapreciem necesitatea încheierii grabnice a tratatului de pace cu Germania. Trebuie să se tindă seama și de învătămîntele Versailles-ului. Odatăcînd, după primul război mondial, în Occident s-a crezut scurt timp că tratatul de la Versailles ar putea rezolva problema apărării statelor europene de reinvierea militarismului german și a agresiunii Germaniei. Carența și mîopia autorilor tratatului de la Versailles au țesut la învela cîrînd. Versailles-ului nu numai că n-a asigurat securitatea în Europa, dar a și fost una din principalele premise ale celui de al doilea război mondial. Aceasta se explică într-o măsură considerabilă prin faptul că era un tratat de aspirare a Germaniei, că era urit de poporul german și de aceea era condamnat la un eșec inevitabil și rusinos.

Tratatele de la Paris și Bonn nu sînt nicidecum mai bune decît tratatul de la Versailles. Hotărîri este faptul că aceste tratate n-au nimic comun nici cu interesele asigurării securității europene, nici cu interesele poporului german. Aceste tratate nu sînt decît anexe ale faimosului grup militar nord-atlantic.

Prin tratatele de la Paris și Bonn se face încercarea de a lăsa Germania occidentală timp de 50 de ani în situația de țară semocupată, lipsită de independență și suveranitate națională în afacerile ei externe. Ni se propune ca aceste rînduiri să fie instaurate în întreaga Germanie, inclusiv în partea ei răsăritană, cel puțin, — după cum a declarat astăzi dl. Bidault — pînă la încheierea tratatului de pace la a cărui pregătire nu s-a căzut de acord încă să se treacă. Dar care german va păși de bună voie pe această cale? Nici măcar tratatul de la Versailles n-a preînținat o atît de flagrantă lipsă de drepturi a poporulul german.

Dar cine poate crede că germanii din Germania occidentală vor tolera pe o perioadă nelimitată de îndelungată o situație în care să nu poată rezolva în mod independent nici treburile lor interne, nici problemele privind relațiile lor externe cu celelalte state? Cum ne putem închipui situația ca într-o parte a Germaniei, în cazul de față în Germania occidentală, cele trei state occidentale — Statele Unite ale Americii, Anglia, Franța — să se poată amesteca în orice moment în viața internă, să introducă starea excepțională cînd le trece prin cap și, în general, să-și dea aiere de stăpîni absoluti în această parte a Germaniei? Dacă unele personalități oficiale ale actualei Germaniei occidentale acceptă în prezent aceasta, ele n-o fac pentru că — adăpînd astăzi o doctrină silită — s-ar gîndi cit de ciudat și serios la posibilitatea menținerii unei asemenea situații zeci de ani de acum înainte.

Prin urmare, alți acorduri de la Paris cit și cei de la Bonn sînt cîldite pe nisip și de aceea ele nu sînt viabile. Sub pretextul exprimat într-o formă decentă al creării armatei vesteuropene, ele lasă de fapt mină liberă militaristilor și revanșarilor germani în ceea ce privește crearea unei noi armate regulate în Germania occidentală. La început, după cum prevede tratatul de la Paris, vor fi create 12 divizii. Și mai tirziu? Mai tirziu — dacă nu vom da dovadă de naivitate flagrantă, fiecare dintre noi va ghici ce va fi mai tirziu. În acest caz va sosi însă repede momentul cînd militarismul german, disprețuînd interesele poporului german, va începe să vorbească în adevăr în limbajul său agresiv. Și noi știm că el nu se oprește la jumătatea drumului.

Încadrîndu-se în „comunitatea defensivă europeană” Germania occidentală va păși fîrș pe calea reinvierii militarismului german. Toți știi că Republica Democrată Germană lubitoare de pace nu va merge pe această cale. Așa dar, realizarea tratatelor de la Bonn și Paris ridică obstacole de nelivins în calea unirii Germaniei, face cu neputință pentru un anumit timp restabilirea unității statului german.

Mal este încă o trăsătură comună între tratatele de la Bonn și Paris și tratatul de la Versailles. Nole tratate, ca și cel de la Versailles, au țesut îndreptat împotriva Uniunii Sovietice. Nu toți îndrăznesc să vorbească fîrș și deschis despre aceasta, dar noi, oamenii sovietici, n-om greșit în aprecierea Versailles-ului la timpul său. Credem că nu greșim nici în aprecierea acordurilor de la Bonn și Paris și nici în concluziile care rezultă din această apreciere.

Credem că soarta acordurilor de la Bonn și Paris nu va fi mai bună decît soarta Versailles-ului. Fie că acordurile de la Bonn și Paris nu vor putea fi înfăptuite și vor rămîne moarte, vor fi avorturi hidoși, fie că începuții aplicării acestor acorduri va fi în același timp începutul destrămării sistemului internațional de relații care se încearcă să fie pus la baza acestor acorduri. Din partea poporului sovietic nu va puteți aștepta la simpatie față de aceste acorduri îndreptate împotriva U.R.S.S. și a celorlalte popoare lubitoare de pace din Europa.

Se pare că autorii acordurilor de la Bonn și Paris n-au ținut seama că trăiesc în mijlocul secolului XX. Încă tratatul de la Versailles a arătat că în secolul nostru nu trebuie să ne luăm după cele mai rele modele de tratate înrobitoare, bazate pe inegalitatea în drepturi, din vremurile trecute, inclusiv din secolul XIX. Aceasta se referă cu atît mai mult la tratatele și acordurile discutate în zilele noastre.

Fie că vrem sau nu, trîm în vremuri noi, trebuie să înțem seama de evenimentele istoriei noi. Autorii acordurilor de la Bonn și Paris au crezut pe semne că aceasta nu se referă la ei. Și, ca urmare, ei au întocmit proiecte care n-au nicio conținută cu situația reală din vremurile noastre.

Dacă în aceste proiecte este totuși ceva real, trebuie să recunoaștem că aceasta nu este în interesul păcii, nu este în interesul securității popoarelor Europei. De pe urma acestor proiecte vor profita numai revanșarilor germani, care viseză să treacă cit mai repede la restabilirea militarismului german și la dezvoltarea maximă a industriei lor de război. Tendințele lor agresive vor căpăta posibilitatea de a se înfăptui dacă acordurile de la Bonn și Paris vor intra în vigoare. Dar aceasta înseamnă că acordurile de la Bonn și Paris servesc nu cauza păcii și securității în Europa, ci cauza pregătirii și dezlănțuirii unui nou război.

Care este soluția? Există, desigur, o soluție. Această soluție este ca cele patru state ale noastre să renunțe la încercările de a se opune unul altuia, cel puțin în ceea ce privește interesele păcii, interesele asigurării securității în Europa. Nu este greu de găsit soluția dacă sîntem cu toții de acord să nu admitem reinvierea militarismului german. Tocmai în acest scop este necesar să se rezolve problema încheierii tratatului de pace cu Germania. Poporul german are nevoie nu de acordurile de la Bonn și Paris, care accentuează primejdia războiului, ci de un tratat de pace. Numai un tratat de pace va asigura poporul german o adevărată libertate și independență, îl va asigura libertatea de a lua hotărîri atît în treburile interne, cit și în treburile referitoare la relațiile între state.

Încă cu doi ani în urmă, Guvernul Sovietic a prezentat guvernelor Franței, Angliei și S.U.A. un proiect al bazelor tratatului de pace cu Germania. Cele trei puteri occidentale nu și-au exprimat însă nici pînă în prezent atitudinea față de acest proiect și n-au făcut nici un fel de propuneri în legătură cu tratatul de pace cu Germania. O asemenea atitudine nu poate contribui la rezolvarea acestei probleme importante.

Potrivit proiectului bazelor tratatului de pace prezentat de noi, Germania este restabilită ca stat unit, independent, democratic și lubitor de pace. Toate forțele armate ale puterilor de ocupație trebuie să fie retrase din Germania cel mai tirziu un

an de la intrarea în vigoare a tratatului de pace.

La proiectul prezentat anterior considerăm necesar să adăugăm următoarele la capitolul „Clauze politice”:

„Nu se vor impune Germaniei nici un fel de obligații cu caracter politic sau militar decurgînd din tratate sau acorduri încheiate de guvernele Republicii Federale Germane și Republicii Democratice Germane înainte de semnarea tratatului de pace cu Germania și unificarea Germaniei într-un stat unit.”

O asemenea propunere n-ar trebui să întîmpine obiecțiuni, dacă declarația linstitoare făcută de dl. Eden în sedința anterioară corespunde părerii guvernelor statelor occidentale prezente la această conferință.

Pentru Germania are o mare însemnătate ceea ce se poate prevedea în tratat pentru ușurarea situației economice-financiare. În legătură cu aceasta, considerăm că este de dorit să se adauge în proiectul nostru următoarea clauză:

„Germania este scutită complet de plata datorilor de stat postbelice către S.U.A., Marea Britanie, Franța și U.R.S.S., cu excepția datorilor rezultînd din obligații comerciale.”

Proiectul sovietic de tratat de pace cu Germania prevede că Germania democratică este autorizată să dispună de forțe armate naționale proprii, necesare pentru apărarea țării. Pentru precizarea acestei chestiuni propunem introducerea următoarei clauze în capitolul: „Clauze militare”:

„Propozițiile acestor forțe armate vor fi limitate în conformitate cu sarcinile cu caracter intern, de apărare locală a teritoriilor și de apărare a înșelărilor.”

Acest principiu va corespunde celor care există în tratatele de pace corespunzătoare semnate de guvernele noastre.

Cînd se pune problema necesității de a se grăbi pregătirea tratatului de pace, se gîndesc de obicei fel de fel de obiecțiuni împotriva acestui lucru, care duc la tergiversarea chestiunii. Se spune că nu trebuie să ne ocupăm de pregătirea tratatului de pace, altă timp cit nu va fi creat un guvern ai întregii Germanii. Asemenea obiecțiuni nu pot fi însă recunoscute ca întemeiate.

Înaltul guvernului S.U.A., Angliei și Franței consideră cu puțință ca cele patru puteri să pregătească un proiect de tratat de pace încă înainte de crearea guvernului întregii Germanii.

Nimeni altul decît ministrul afacerilor externe al Angliei, iutînd cuvîntul în 1947 la conferința de la Londra a miniștrilor afacerilor externe, a spus: „Ceea ce m-am străduit să obțin, este să se ajungă la un asemenea acord, încît aceste două fenomene, adică pregătirea în ved

Conferința de la Berlin a miniștrilor afacerilor externe ai celor patru puteri

Proiectul Guvernului Sovietic privind tratatul de pace cu Germania

BERLIN 2 (Agerpres). — TASS transmite proiectul Guvernului Sovietic privind tratatul de pace cu Germania.

Cu toate că de la terminarea războiului cu Germania au trecut aproape două ani, Germania n-are încă un tratat de pace, este dezmembrată, continuă să se afle într-o poziție de ilegalitate în drepturi față de celelalte state. Este necesar să se pună capăt acestei situații anormale. Acest lucru corespunde năzuințelor tuturor popoarelor iubitoare de pace. Până încheierea cîm tratatului de pace cu Germania nu se poate asigura o altitudine justă față de interesele naționale legitime ale poporului german.

Încheierea tratatului de pace cu Germania are o mare însemnătate pentru consolidarea păcii în Europa. Tratatul de pace cu Germania va permite soluționarea definitivă a problemelor care s-au lăsat în

urma celui de al doilea război mondial. Statele din Europa care au avut de suferit de pe urma agresiunii hitleriste, și în deosebi vecinii Germaniei, sînt vital interesate în soluționarea acestor probleme. Încheierea tratatului de pace cu Germania va contribui la îmbunătățirea situației internaționale în ansamblu și și prin aceasta va contribui la stabilirea unei păci trainice.

Necesitatea de a grăbi încheierea tratatului de pace cu Germania este dictată de faptul că primejdia războiului militarismului german, care a declanșat două războaie mondiale, n-a fost înlăturată deoarece n-au fost încă îndeplinite hotărârile corespunzătoare ale conferinței de la Potsdam. Tratatul de pace cu Germania trebuie să asigure înlăturarea posibilității reinvierii militarismului german și a agresiunii germane.

Încheierea tratatului de pace cu Germania va stabili pentru poporul german condiții trainice de pace, va contribui la dezvoltarea Germaniei ca stat unit, independent, democratic și iubitor de pace, în conformitate cu hotărârile de la Potsdam și va asigura poporului german posibilitatea colaborării pașnice cu celelalte popoare.

Pornind de la acestea, Guvernul Uniunii Sovietice, Statelor Unite ale Americii, Marii Britanii și Franței au hotărât să treacă neîntîrziat la elaborarea tratatului de pace cu Germania.

Guvernul U.R.S.S., S.U.A., Marii Britanii și Franței consideră că pregătirea tratatului de pace trebuie să fie înfăptuită cu participarea Germaniei reprezentată printr-un guvern al întregii Germanii și că tratatul de pace cu Germania trebuie să fie elaborat pe următoarele baze:

Bazele tratatului de pace cu Germania

5. Fie teritoriul Germaniei nu trebuie să fie admisă existența unor organizații potrivnice democrației și cauzelor mișcărilor păcii.

6. Tuturor foștilor militari ai armatei germane, inclusiv ofițerilor și generalilor, tuturor foștilor nazisti, cu excepția celor care execută pedepse judiciare pentru crimele săvîrșite de ei, trebuie să li se acorde drepturi cetățenești și politice egale cu cele ale tuturor celorlalți cetățeni germani pentru a putea participa la construirea unei Germanii democratice și iubitoare de pace.

7. Germania se obligă să nu intre în nici o coaliție sau alianță militară îndreptată împotriva oricăreia din puterile care au participat cu forțele lor armate la războiul împotriva Germaniei.

8. Nu se vor impune Germaniei nici un fel de obligații cu caracter politic sau militar, decît în tratate sau acorduri încheiate de guvernul Republicii Federale Germane și Republicii Democratice Germane înainte de semnarea tratatului de pace cu Germania și de unificarea Germaniei într-un stat unit.

Teritoriul

Teritoriul Germaniei este delimitat de frontierele stabilite prin hotărârile conferinței de la Potsdam a marilor puteri.

Clauze economice

1. Germania nu i se vor impune nici un fel de restricții în dezvoltarea economiei

ei de pace, care trebuie să servească la creșterea bunăstării poporului german.

De asemenea, Germaniei nu i se vor impune nici un fel de restricții în ceea ce privește comerțul cu celelalte țări, navigația maritimă și accesul la piețele mondiale.

2. Germania este suită complet de plata datorită de stat postbelice către S.U.A., Marea Britanie, Franța și U.R.S.S., cu excepția datorită rezultatul din obligații comerciale.

Clauze militare

1. Germania va fi autorizată să dispună de forțe armate naționale proprii (terestre, aeriene, navale) necesare pentru apărarea țării.

Proportțiile acestor forțe armate vor fi limitate în conformitate cu sarcinile cu caracter intern, de apărare locală a frontierelor și de apărare antiaeriană.

2. Germania este autorizată să producă materiale și mijloace tehnice militare, a căror cantitate sau tipuri nu trebuie să depășească limitele necesare pentru forțele armate stabilite pentru Germania prin tratatul de pace.

Germania și Organizația Națiunilor Unite

Statele care au încheiat tratatul de pace cu Germania vor sprijini creșterea Germaniei de a fi admisă ca membră în Organizația Națiunilor Unite.

Statele care au încheiat tratatul de pace cu Germania vor sprijini creșterea Germaniei de a fi admisă ca membră în Organizația Națiunilor Unite.

3. Să se prevadă o participare corespunzătoare a reprezentanților Germaniei la toate fazele pregătirii tratatului de pace. Pînă la constituirea unui guvern provizoriu al întregii Germanii, la pregătirea proiectului tratatului de pace cu Germania vor participa reprezentanții ai gu-

vernului existente în Germania răsăritească și Germania occidentală.

4. Să fie convocat în termen de șase luni, și în orice caz nu mai tîrziu de octombrie 1954, conferința de pace pentru examinarea proiectului de tratat de pace cu Germania, conferința la care să participe statele interesate corespunzător, precum și reprezentanții ai Germaniei.

5. Să se prevadă o participare corespunzătoare a reprezentanților Germaniei la toate fazele pregătirii tratatului de pace. Pînă la constituirea unui guvern provizoriu al întregii Germanii, la pregătirea proiectului tratatului de pace cu Germania vor participa reprezentanții ai gu-

vernului existente în Germania răsăritească și Germania occidentală.

6. Să se prevadă o participare corespunzătoare a reprezentanților Germaniei la toate fazele pregătirii tratatului de pace. Pînă la constituirea unui guvern provizoriu al întregii Germanii, la pregătirea proiectului tratatului de pace cu Germania vor participa reprezentanții ai gu-

vernului existente în Germania răsăritească și Germania occidentală.

7. Să se prevadă o participare corespunzătoare a reprezentanților Germaniei la toate fazele pregătirii tratatului de pace. Pînă la constituirea unui guvern provizoriu al întregii Germanii, la pregătirea proiectului tratatului de pace cu Germania vor participa reprezentanții ai gu-

vernului existente în Germania răsăritească și Germania occidentală.

8. Să se prevadă o participare corespunzătoare a reprezentanților Germaniei la toate fazele pregătirii tratatului de pace. Pînă la constituirea unui guvern provizoriu al întregii Germanii, la pregătirea proiectului tratatului de pace cu Germania vor participa reprezentanții ai gu-

vernului existente în Germania răsăritească și Germania occidentală.

9. Să se prevadă o participare corespunzătoare a reprezentanților Germaniei la toate fazele pregătirii tratatului de pace. Pînă la constituirea unui guvern provizoriu al întregii Germanii, la pregătirea proiectului tratatului de pace cu Germania vor participa reprezentanții ai gu-

vernului existente în Germania răsăritească și Germania occidentală.

10. Să se prevadă o participare corespunzătoare a reprezentanților Germaniei la toate fazele pregătirii tratatului de pace. Pînă la constituirea unui guvern provizoriu al întregii Germanii, la pregătirea proiectului tratatului de pace cu Germania vor participa reprezentanții ai gu-

vernului existente în Germania răsăritească și Germania occidentală.

11. Să se prevadă o participare corespunzătoare a reprezentanților Germaniei la toate fazele pregătirii tratatului de pace. Pînă la constituirea unui guvern provizoriu al întregii Germanii, la pregătirea proiectului tratatului de pace cu Germania vor participa reprezentanții ai gu-

vernului existente în Germania răsăritească și Germania occidentală.

12. Să se prevadă o participare corespunzătoare a reprezentanților Germaniei la toate fazele pregătirii tratatului de pace. Pînă la constituirea unui guvern provizoriu al întregii Germanii, la pregătirea proiectului tratatului de pace cu Germania vor participa reprezentanții ai gu-

vernului existente în Germania răsăritească și Germania occidentală.

13. Să se prevadă o participare corespunzătoare a reprezentanților Germaniei la toate fazele pregătirii tratatului de pace. Pînă la constituirea unui guvern provizoriu al întregii Germanii, la pregătirea proiectului tratatului de pace cu Germania vor participa reprezentanții ai gu-

vernului existente în Germania răsăritească și Germania occidentală.

14. Să se prevadă o participare corespunzătoare a reprezentanților Germaniei la toate fazele pregătirii tratatului de pace. Pînă la constituirea unui guvern provizoriu al întregii Germanii, la pregătirea proiectului tratatului de pace cu Germania vor participa reprezentanții ai gu-

vernului existente în Germania răsăritească și Germania occidentală.

15. Să se prevadă o participare corespunzătoare a reprezentanților Germaniei la toate fazele pregătirii tratatului de pace. Pînă la constituirea unui guvern provizoriu al întregii Germanii, la pregătirea proiectului tratatului de pace cu Germania vor participa reprezentanții ai gu-

vernului existente în Germania răsăritească și Germania occidentală.

16. Să se prevadă o participare corespunzătoare a reprezentanților Germaniei la toate fazele pregătirii tratatului de pace. Pînă la constituirea unui guvern provizoriu al întregii Germanii, la pregătirea proiectului tratatului de pace cu Germania vor participa reprezentanții ai gu-

vernului existente în Germania răsăritească și Germania occidentală.

17. Să se prevadă o participare corespunzătoare a reprezentanților Germaniei la toate fazele pregătirii tratatului de pace. Pînă la constituirea unui guvern provizoriu al întregii Germanii, la pregătirea proiectului tratatului de pace cu Germania vor participa reprezentanții ai gu-

vernului existente în Germania răsăritească și Germania occidentală.

18. Să se prevadă o participare corespunzătoare a reprezentanților Germaniei la toate fazele pregătirii tratatului de pace. Pînă la constituirea unui guvern provizoriu al întregii Germanii, la pregătirea proiectului tratatului de pace cu Germania vor participa reprezentanții ai gu-

vernului existente în Germania răsăritească și Germania occidentală.

19. Să se prevadă o participare corespunzătoare a reprezentanților Germaniei la toate fazele pregătirii tratatului de pace. Pînă la constituirea unui guvern provizoriu al întregii Germanii, la pregătirea proiectului tratatului de pace cu Germania vor participa reprezentanții ai gu-

vernului existente în Germania răsăritească și Germania occidentală.

20. Să se prevadă o participare corespunzătoare a reprezentanților Germaniei la toate fazele pregătirii tratatului de pace. Pînă la constituirea unui guvern provizoriu al întregii Germanii, la pregătirea proiectului tratatului de pace cu Germania vor participa reprezentanții ai gu-

problema componentei comitetului de control prevăzută de planul lui Eden. După cum se știe, potrivit acestui plan, această comisie trebuie să fie alcătuită din reprezentanți ai celor patru puteri cu sau fără participarea unor persoane neutre și să exercite controlul asupra desfășurării așteptatelor în întreaga Germanie. Bidaul a declarat că el preferă ca din Comisia de control să facă parte reprezentanți ai unor țări neutre ceea ce, după cum a declarat el, ar înlesni aplicarea principiului majorității la adoptarea hotărârilor în cadrul acestui Comisii.

Bidaul s-a ocupat apoi de declarația făcută de V. M. Molotov în ședința din 30 ianuarie în care s-a expus primul observabil al delegației sovietice în legătură cu planul lui Eden.

Bidaul a declarat că, în ceea ce privește observațiile lui Molotov, el consideră că un „element pozitiv” faptul că în ele s-a acordat importanță ținerii unor așeri libere în întreaga Germanie. Totodată, Bidaul a încercat să creeze impresia că pe baza propunerilor lui Eden ar putea fi asigurate așteptări cu adevărat libere.

Ministrul afacerilor externe al Franței s-a ocupat în continuare de declarația lui V. M. Molotov, care a arătat că părerea Guvernului Sovietic este că în urma așteptării în întreaga Germanie, statul german să fie cu adevărat liber și să aibă cu adevărat mină liberă atât în politica sa internă, cît și în cea externă. După cum a arătat în declarația sa din 30 ianuarie V. M. Molotov, acest lucru nu reșe din planul lui Eden. Bidaul a afirmat totuși că cererea formulată de delegația sovietică ar corespunde tezelor susținute de puterile occidentale în notele adresate de ei Uniunii Sovietice în ultimii doi ani. Bidaul a declarat că, după cum înțelege el, în planul lui Eden nu este vorba de extinderea în mod automat asupra întregii Germanii a obligațiilor politice externe semnate de guvernul de la Bonn, inclusiv tratatul de la Paris cu privire la includerea Germaniei în „comunitatea defensivă europeană”. El a adăugat că dreptul de ocupație în Germania occidentală.

Eden, care a luat cuvîntul după Bidaul, a declarat că în formularea punctului 2 al ordinii de zi pe care ministrul îl discută în prezent, problema germană este legată de problema asigurării securității europene. Aceasta, a spus Eden, este redactarea domnului Molotov, și eu sunt cu totul de acord că este just ca aceste două

probleme să fie puse într-o asemenea ordine. Rezolvarea problemelor germane, a spus el, trebuie să includă garantarea securității europene. Sîntem obligați cu toții să dăm poporului german posibilitatea de a trăi în condiții de libertate și democrație pentru ca el să-și poată ocupa locul în rîndul popoarelor iubitoare de pace din lume. Acest principiu a fost inclus în acordul de la Potsdam și demnul Molotov a amintit de el la 25 ianuarie. Sîntem obligați să sprijinim acest principiu, dar acest lucru înseamnă că toate clauzele acordului de la Potsdam pot fi aplicate astfel.

Eden a declarat că este de acord că sînt necesare garanții împotriva unei noi agresiuni germane și a afirmat că în problema germană țelurile celor patru puteri sînt identice. Într-unu, a declarat Eden, sînt divergențe numai în ceea ce privește felul în care trebuie realizate aceste țeluri. Eden a spus că intenția puterilor occidentale este de a include Germania în rîndul popoarelor iubitoare de pace, susținînd că, ceea ce se dorește ar fi să se creeze „comunități defensive europene”. Revenind vechile argumente de mult cunoscute și de mult respinse în sprîntul „comunității defensive europene”, Eden a afirmat că ea ar avea un caracter defensiv, că n-ar servi la pregătirea agresiunii împotriva Uniunii Sovietice și că n-ar urmări reinvierea militarismului german.

Rezumînd, după cum s-a exprimat el, pozițiile celor trei puteri occidentale, Eden a declarat că ele nu pot veni în sistemul de control împotriva „prezării” prevăzute de acordul de la Potsdam și consideră că „întreaga Germanie” sau alte țări din Europa” este mai rezonabilă.

Eden a declarat că nu intenționează să ceară ca guvernul întregii Germanii să fie legal anticipat de obligația de a adera la tratatul cu privire la „comunitatea defensivă”, sau de orice alte obligații internaționale. El a adăugat însă că, după cum consideră puterile occidentale, guvernul întregii Germanii „va dori să facă acest lucru”.

Referindu-se la observațiile lui V. M. Molotov în legătură cu faptul că propunerile în legătură cu alegerea în întreaga Germanie prevăzute de planul englez păcătuiesc prin neîncrederea față de forțele democratice germane, Eden a continuat să insiste ca alegerea în întreaga Germanie să fie pregătită și ținută sub controlul puterilor de ocupație și a încercat să demonstreze că astfel de așteptări ar putea servi ca un mijloc de exprimare reală a voinței poporului german. În continuare, ședinței V. M. Molotov a făcut o declarație în legătură cu „problema germană și sarcinile asigurării securității europene”.

După ce și-a încheiat declarația, V. M. Molotov a remis ministrilor afacerilor externe ai Angliei, Franței și S.U.A. textele a două propuneri ale delegației sovietice, „proiectul Guvernului Sovietic privind tratatul de pace cu Germania” și „despre pregătirea tratatului de pace cu Germania și convocarea unei conferințe de pace pentru tratatul de pace cu Germania”.

Cu aceasta ședința a luat sfîrșit.

BERLIN 2 (Agerpres). — La cea de a opta ședință a Conferinței miniștrilor afacerilor externe, prezidată de J. F. Dulles, acesta s-a pronunțat din nou împotriva participării reprezentanților celor două părți ale Germaniei la discutarea problemelor germane. Neputînd respinge argumentele cuprinse în declarația din 1 februarie a lui V. M. Molotov, Dulles s-a dat la alături calomnioase împotriva politicii de pace a Uniunii Sovietice și împotriva Guvernului R. D. Germane.

A luat apoi cuvîntul Georges Bidaul, ministrul de externe al Franței, care a declarat că nu este de acord nici cu melodia nici cu baza propunerilor sovietice în problema germană. Bidaul a susținut din nou

„formula asocierii” pe care a propus-o anterior și s-a pronunțat împotriva revenirii la principiile acordurilor de la Potsdam. Bidaul a subliniat totuși că Franța este de aceeași părere cu U.R.S.S. în ceea ce privește faptul că Germania nu trebuie să dispună de forțe armate nelimitate.

Ministrul de externe al Angliei, Eden, a stîrșit ca V. M. Molotov să-și expună punctul de vedere în problema așteptărilor libere în Germania.

Invitat de Dulles să la cuvîntul în această chestiune, ministrul afacerilor externe al U.R.S.S. a declarat că dată fiind ora înaintată va prezenta în cursul ședinței de miercuri un plan în privința așteptărilor în Germania.

„formula asocierii” pe care a propus-o anterior și s-a pronunțat împotriva revenirii la principiile acordurilor de la Potsdam. Bidaul a subliniat totuși că Franța este de aceeași părere cu U.R.S.S. în ceea ce privește faptul că Germania nu trebuie să dispună de forțe armate nelimitate.

Ministrul de externe al Angliei, Eden, a stîrșit ca V. M. Molotov să-și expună punctul de vedere în problema așteptărilor libere în Germania.

Invitat de Dulles să la cuvîntul în această chestiune, ministrul afacerilor externe al U.R.S.S. a declarat că dată fiind ora înaintată va prezenta în cursul ședinței de miercuri un plan în privința așteptărilor în Germania.

„formula asocierii” pe care a propus-o anterior și s-a pronunțat împotriva revenirii la principiile acordurilor de la Potsdam. Bidaul a subliniat totuși că Franța este de aceeași părere cu U.R.S.S. în ceea ce privește faptul că Germania nu trebuie să dispună de forțe armate nelimitate.

Ministrul de externe al Angliei, Eden, a stîrșit ca V. M. Molotov să-și expună punctul de vedere în problema așteptărilor libere în Germania.

Invitat de Dulles să la cuvîntul în această chestiune, ministrul afacerilor externe al U.R.S.S. a declarat că dată fiind ora înaintată va prezenta în cursul ședinței de miercuri un plan în privința așteptărilor în Germania.

„formula asocierii” pe care a propus-o anterior și s-a pronunțat împotriva revenirii la principiile acordurilor de la Potsdam. Bidaul a subliniat totuși că Franța este de aceeași părere cu U.R.S.S. în ceea ce privește faptul că Germania nu trebuie să dispună de forțe armate nelimitate.

Ministrul de externe al Angliei, Eden, a stîrșit ca V. M. Molotov să-și expună punctul de vedere în problema așteptărilor libere în Germania.

Invitat de Dulles să la cuvîntul în această chestiune, ministrul afacerilor externe al U.R.S.S. a declarat că dată fiind ora înaintată va prezenta în cursul ședinței de miercuri un plan în privința așteptărilor în Germania.

„formula asocierii” pe care a propus-o anterior și s-a pronunțat împotriva revenirii la principiile acordurilor de la Potsdam. Bidaul a subliniat totuși că Franța este de aceeași părere cu U.R.S.S. în ceea ce privește faptul că Germania nu trebuie să dispună de forțe armate nelimitate.

Ministrul de externe al Angliei, Eden, a stîrșit ca V. M. Molotov să-și expună punctul de vedere în problema așteptărilor libere în Germania.

Invitat de Dulles să la cuvîntul în această chestiune, ministrul afacerilor externe al U.R.S.S. a declarat că dată fiind ora înaintată va prezenta în cursul ședinței de miercuri un plan în privința așteptărilor în Germania.

„formula asocierii” pe care a propus-o anterior și s-a pronunțat împotriva revenirii la principiile acordurilor de la Potsdam. Bidaul a subliniat totuși că Franța este de aceeași părere cu U.R.S.S. în ceea ce privește faptul că Germania nu trebuie să dispună de forțe armate nelimitate.

Ministrul de externe al Angliei, Eden, a stîrșit ca V. M. Molotov să-și expună punctul de vedere în problema așteptărilor libere în Germania.

Invitat de Dulles să la cuvîntul în această chestiune, ministrul afacerilor externe al U.R.S.S. a declarat că dată fiind ora înaintată va prezenta în cursul ședinței de miercuri un plan în privința așteptărilor în Germania.

„formula asocierii” pe care a propus-o anterior și s-a pronunțat împotriva revenirii la principiile acordurilor de la Potsdam. Bidaul a subliniat totuși că Franța este de aceeași părere cu U.R.S.S. în ceea ce privește faptul că Germania nu trebuie să dispună de forțe armate nelimitate.

Ministrul de externe al Angliei, Eden, a stîrșit ca V. M. Molotov să-și expună punctul de vedere în problema așteptărilor libere în Germania.

Invitat de Dulles să la cuvîntul în această chestiune, ministrul afacerilor externe al U.R.S.S. a declarat că dată fiind ora înaintată va prezenta în cursul ședinței de miercuri un plan în privința așteptărilor în Germania.

„formula asocierii” pe care a propus-o anterior și s-a pronunțat împotriva revenirii la principiile acordurilor de la Potsdam. Bidaul a subliniat totuși că Franța este de aceeași părere cu U.R.S.S. în ceea ce privește faptul că Germania nu trebuie să dispună de forțe armate nelimitate.

Ministrul de externe al Angliei, Eden, a stîrșit ca V. M. Molotov să-și expună punctul de vedere în problema așteptărilor libere în Germania.

Invitat de Dulles să la cuvîntul în această chestiune, ministrul afacerilor externe al U.R.S.S. a declarat că dată fiind ora înaintată va prezenta în cursul ședinței de miercuri un plan în privința așteptărilor în Germania.

„formula asocierii” pe care a propus-o anterior și s-a pronunțat împotriva revenirii la principiile acordurilor de la Potsdam. Bidaul a subliniat totuși că Franța este de aceeași părere cu U.R.S.S. în ceea ce privește faptul că Germania nu trebuie să dispună de forțe armate nelimitate.

Ministrul de externe al Angliei, Eden, a stîrșit ca V. M. Molotov să-și expună punctul de vedere în problema așteptărilor libere în Germania.

Invitat de Dulles să la cuvîntul în această chestiune, ministrul afacerilor externe al U.R.S.S. a declarat că dată fiind ora înaintată va prezenta în cursul ședinței de miercuri un plan în privința așteptărilor în Germania.

„formula asocierii” pe care a propus-o anterior și s-a pronunțat împotriva revenirii la principiile acordurilor de la Potsdam. Bidaul a subliniat totuși că Franța este de aceeași părere cu U.R.S.S. în ceea ce privește faptul că Germania nu trebuie să dispună de forțe armate nelimitate.

Ministrul de externe al Angliei, Eden, a stîrșit ca V. M. Molotov să-și expună punctul de vedere în problema așteptărilor libere în Germania.

Invitat de Dulles să la cuvîntul în această chestiune, ministrul afacerilor externe al U.R.S.S. a declarat că dată fiind ora înaintată va prezenta în cursul ședinței de miercuri un plan în privința așteptărilor în Germania.

„formula asocierii” pe care a propus-o anterior și s-a pronunțat împotriva revenirii la principiile acordurilor de la Potsdam. Bidaul a subliniat totuși că Franța este de aceeași părere cu U.R.S.S. în ceea ce privește faptul că Germania nu trebuie să dispună de forțe armate nelimitate.

Ministrul de externe al Angliei, Eden, a stîrșit ca V. M. Molotov să-și expună punctul de vedere în problema așteptărilor libere în Germania.

Invitat de Dulles să la cuvîntul în această chestiune, ministrul afacerilor externe al U.R.S.S. a declarat că dată fiind ora înaintată va prezenta în cursul ședinței de miercuri un plan în privința așteptărilor în Germania.

„formula asocierii” pe care a propus-o anterior și s-a pronunțat împotriva revenirii la principiile acordurilor de la Potsdam. Bidaul a subliniat totuși că Franța este de aceeași părere cu U.R.S.S. în ceea ce privește faptul că Germania nu trebuie să dispună de forțe armate nelimitate.

Ministrul de externe al Angliei, Eden, a stîrșit ca V. M. Molotov să-și expună punctul de vedere în problema așteptărilor libere în Germania.

Invitat de Dulles să la cuvîntul în această chestiune, ministrul afacerilor externe al U.R.S.S. a declarat că dată fiind ora înaintată va prezenta în cursul ședinței de miercuri un plan în privința așteptărilor în Germania.

„formula asocierii” pe care a propus-o anterior și s-a pronunțat împotriva revenirii la principiile acordurilor de la Potsdam. Bidaul a subliniat totuși că Franța este de aceeași părere cu U.R.S.S. în ceea ce privește faptul că Germania nu trebuie să dispună de forțe armate nelimitate.

Cu prilejul aniversării victoriei de la Stalingrad

Declarația dr. Kingsbury

NEW YORK 2 (Agerpres). — TASS Cu prilejul celui de a 11-a aniversării a victoriei de la Stalingrad (2 februarie 1943), dr. Kingsbury, președintele Consiliului național pentru prietenia american-sovietică, a făcut o declarație reprezentativă prosei, în care a spus printre altele:

„Datoria noastră sfîntă este să nu uităm bărbăția și jertfele eroice, fără seamăn, ale glorioasei noastre aliate — Uniunea Sovietică — în marea bătălie de la Stalingrad, care a aruncat înapoi hoardele hitleriste și a schimbat întregul curs al celui de al doilea război mondial, apropiind victoria definitivă”.

Kingsbury a spus de asemenea că „reacerea noastră-erou este o cheie și un simbol al năzuinței poporului sovietic spre o pace trainică”. Gîndurile și speranțele noastre a spus în continuare Kingsbury, sînt îndreptate în prezent spre conferința de la Berlin a reprezentanților celor patru puteri. Să sperăm că aprecind adevărata însemnătate a Stalingradului — victoria reputată aici în război și refacerea acestui oraș în condițiile păcii — acești oameni de stat vor găsi calea spre un acord care va duce la împlinirea speranțelor omenirii într-o pace generală”.

Iarnă grea și viscol în întreaga Europă occidentală

LONDRA (Agerpres). — Europa cunoaște cea mai grea iarnă din ultimii 7 ani. În numeroase regiuni ale Europei occidentale circulația trenurilor a fost oprită, iar unele localități au rămas izolate, iar unele localități au rămas izolate, iar unele localități au rămas izolate.

La Londra, temperatura a scăzut la minus 5 grade timp de 12 ore în șir, ceea ce în Anglia se întâmplă extrem de rar. Aprovizionarea cu curent electric a fost întreruptă în numeroase regiuni din Marea Britanie.

În Italia aproape 100 de localități din regiunile muntoase au fost izolate. Viscolul care a bîntuit în Tr-es și în 170 km. pe oră a dezrădăcinat copacii și a zădărnicit încercările de a pune în funcțiune calea ferată.

La Paris, unde se înregistrează gerul cel mai cumplit pe care îl în minte francezii, au murit mări din cauza frigului încă 10 persoane.

În Germania occidentală, la Frankfurt cetățenii lipsiți de adăpost au umplut sălile metroului pentru a se adăposti de vîntul înghețat. Traficul fluvial a încetat complet.

Manifestații antifranchiste la Madrid

LONDRA 2 (Agerpres). — După cum transmite agenția Associated Press și Reuter, manifestațiile studențești antifranchiste de la Madrid puse la cale de autoritățile franchiste s'au transformat în demonstrații antifranchiste. Multimea a profitat de acest prilej pentru a-și exprima minia împotriva regimului fascist al lui Franco. Poliția a atacat pe manifestanți rîndînd grup de 20 de persoane. În urma acestui atac polițesc, la 26 ianuarie 3.000 de studenți au manifestat în semn de protest pe străzile Madridului. Numeroase chioscuri cu zărare au fost luate cu asalt și multime a ars toate exemplarele din ziarul falangist „Arriba”.

Declarația unui savant american

CHICAGO. După cum transmite agenția France Presse, Harold Urey, unul din cei mai cunoscuți specialiști americani în probleme atomice, a